



## Game rules for #Whatmovesyou #Michelin

### Article 1: Organizing Company

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (hereinafter the "Organizing Company"), a partnership limited by shares registered in the Trade and Companies Registry under Number 855 200 507, registered address Place des Carmes Déchaux F-63040 CLERMONT-FERRAND, is organizing a game entitled "What Moves You" (hereinafter referred to the "Game") from April 25, 2016 at 10:00 (French time) to September 11, 2016, 2015 at 23:59 (as evidenced by the French date and time of connection). Participation in the game is free, with no obligation to purchase, and exclusively online, in accordance with the terms and conditions set out in these rules.

The Game is accessible through Michelin's Facebook page and/or through the Instagram social network. The Game is not associated with, managed by or sponsored by Facebook or Instagram. Any comments, questions or complaints about the Game should therefore be sent to the Organizing Company (not to Facebook or Instagram).

### Article 2: Game Announcement

The Game is announced on the following media:

- The Michelin Motorcycle Facebook page at the following address: <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/>
- The Michelin Facebook page at the following address: <https://www.facebook.com/Michelin>
- Michelin's Instagram account at the following address: <https://www.instagram.com/michelin>

### Article 3: Conditions of Participation

Participation in the Game is open to any natural person of age in his or her country, who resides in one of the following countries: Metropolitan France (including Corsica), Germany, Austria, Belgium, Japan, United Kingdom, Spain, United States, Luxembourg, Netherlands or Switzerland, and who has Internet access, a Facebook account and/or an Instagram account.

Each Participant is responsible for verifying that his or her country authorizes participation in the Game.

The Game is governed by the French law applicable to games and competitions.

The simple fact of participating in the Game implies full and entire acceptance of these rules.

People who do not meet the above conditions may not participate in the Game, nor may:

- Members of the Organizing Company's management or staff;
- Natural persons or legal entities directly or indirectly involved in producing the Game;
- The members of their respective families ("family" means people living under the same roof and their direct and/or collateral ascendants and descendants).



The Organizing Company reserves the right to carry out any checks necessary to ensure compliance with this article or the rules as a whole, and more specifically to eliminate underage Participants or any Participant engaged in misconduct or attempted fraud. The Organizing Company shall not be under any obligation to systematically check all Participants, but may, if appropriate, confine itself to checking the potential winners.

A single Participant may not participate in the Game using several e-mail addresses, nor play using a third person's account, i.e. on behalf of another person.

Proven attempts to participate fraudulently or cheat, including by creating false identities in order to register several times, may be penalized by the Participant being formally and definitively banned from winning.

The Organizing Company reserves the right to disqualify a player who makes comments that:

- incite discrimination, hostility or violence, such as racist, xenophobic, sexist, homophobic or revisionist comments;
- are defamatory or disparaging;
- encourage smoking, excessive alcohol consumption or the consumption of illicit substances;
- incite others to commit crimes and/or offenses, suicide or the consumption and sale of illicit substances;
- are off-topic, such as comments of a political or religious character;
- are pornographic (including images of nudity), pedophilic or violent;
- may be considered spam.

Participants who infringe any of the conditions set out in this article shall be automatically disqualified.

Participants shall warrant that their photo is original, unpublished (an existing work may not be reproduced) and that they are the sole rights holders of the photo. Each Participant undertakes to warrant that the photographs published and shared as part of the game are original and do not infringe upon any third party's rights whatsoever nor on any grounds whatsoever. Each Participant formally agrees not to publish or share, as part of the game, any photo that borrows or uses any element protected by intellectual or industrial property rights belonging to any third party and for which the Participant has not obtained prior consent.

#### **Article 4: Description of the Game and Terms and Conditions of Participation**

To take part in the Game, Participants should:

1. log in to their Facebook account and go to the "What Moves You" application on the page <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/> once the game has been activated on April 25, 2016 at 10:00;
2. post a photo in the application on the theme "What moves you".

Participants should accept (or edit and accept) the application's authorizations, then choose a photo from their Facebook albums.



Participants may also submit a photo from their camera (computer or mobile device) and enter their first name, surname and email address before confirming their participation.

And/or

On Instagram: Participants should post the photo of their choice with the hashtags below and mention the Instagram account "@Michelin" to enter the contest:

- #whatmovesyou #michelin
- #whatmovesyou #michelin #wheelsandwaves to take part in the prize draw for the Wheels and Waves event
- #whatmovesyou #michelin #HDGrimaud
- #whatmovesyou #michelin #blueskyheaven
- #whatmovesyou #michelin #sturgis
- #whatmovesyou #michelin #europeanbikeweek

For the events at Port Grimaud and Faaker See, only photos with Harley Davidson bikes will be selected if bikes are shown in the photo.

Participants may participate as many times as they wish.

Three competitions are organized during this period:

- A general competition from April 25, 2016 to September 11, 2016
- A "photo of the month" competition, in which the jury will select one winner each month in April, May, June, July and August
- A competition on the following events, with a dedicated hashtag in addition to the mandatory hashtags on Instagram, where one winner will be selected for each event:
  - o Euro Festival in Port Grimaud (France) #HDgrimaud, April 28 to May 1, 2016
  - o Blue Sky Heaven (Japan) #blueskyheaven, May 21-22, 2016
  - o Wheels and Waves (France) #wheelsandwaves, June 8-12, 2016
  - o Sturgis Bike Week (USA) #sturgis, August 8-14, 2016
  - o European Bike Week – Faaker See (Austria) #europeanbikeweek, September 6-11, 2016

The winners of the **General Competition** will be selected by a jury composed of the following:

- 1 Michelin Two-Wheel Global Marketing Manager
- 1 Michelin Two-Wheel US Marketing Manager
- 1 photographer

The jury will select the 50 photos that best match the theme of the competition, based on the criteria below:

- Connection with the theme
- Originality of the photo
- Aesthetic quality of the photo



The winners of the 50 prizes will be drawn from the 50 shortlisted photos. Consequently 50 prize draws will be organized.

The jury will meet virtually on September 15, 2016 and the prize draw will take place on September 16, 2016.

The winners of the **Photo of the Month Competition** will be selected by a jury composed of:

- a communication/marketing manager from the Two-Wheel Product Line
- the Michelin Two-Wheel US communication/marketing manager
- a photographer

The jury shall select one winner per month and shall meet:

- May 9, 2016 for the April photo
- June 6, 2016 for the May photo
- July 4, 2016 for the June photo
- August 1, 2016 for the July photo
- September 5, 2016 for the August photo

The winners of the **Photo of the Event Competition** will be selected by a jury composed of:

- a communication/marketing manager from the Two-Wheel Product Line
- the Michelin communication/marketing manager for the event's host country
- a photographer

The jury shall select one winner per event and shall meet:

- May 9, 2016 for the Euro Festival photo
- May 30, 2016 for the Blue Sky Heaven photo
- June 20, 2016 for the Wheels and Waves photo
- August 22, 2016 for the Sturgis Bike Week photo
- September 19, 2016 for the European Bike Week – Faaker See photo

## **Article 5: Prizes**

### **General Competition:**

- 1st prize: 5 sets of Michelin Scorcher 11/31/32 or Michelin Commander II, maximum unit value €400 (including tax)
- 2nd prize: 5 GoPro Hero 4 Silver edition, unit value €370 (including tax)
- 3rd prize: 15 packs containing a Red Guide, chosen from a selection, and a Green Guide, chosen from a selection, maximum unit value €40 (including tax)
- 4th prize: 25 Michelin Motorcycle mugs, unit value €5.95 (including tax)

The jury will select 50 winners worldwide and the prizes will be attributed by a prize draw.

Should one or more of the prizes be liable to tax under the regulations in force in the Participant's country, the taxes shall be borne by the Participant.



### **Photo of the Month Competition**

- Prize: a pack comprising a Michelin Motorcycle mug, a T-shirt, a magnet, a Michelin Motorcycle bag, a page of stickers, unit value €30 (including tax).

The jury shall select five winners, one per month.

### **Photo of the Event Competition**

- Prize: a pack comprising a Michelin Motorcycle mug, a T-shirt, a magnet, a Michelin Motorcycle bag, a page of stickers, unit value €30 (including tax).

The jury shall select five winners, one per event.

The prizes cannot be awarded in any form other than that stipulated in these regulations. No other prize or cash shall be awarded in exchange for the prizes won. However, the Organizer reserves the right to replace the prizes by other prizes of the same value and similar characteristics should circumstances so require, and shall not be held liable on this account.

If the winners of the first prize cannot find tires in the Michelin catalog that match the specifications and dimensions of their bikes, a €400 gift voucher for the Harley Davidson online store shall be awarded instead. The decision to offer this replacement prize instead of the first prize is left to the Organizer's judgment.

### **Article 6: Conditions for Awarding Prizes**

Each winner shall be notified within 3 days of the draw and/or of the jury's adjudication, by private message to his or her Facebook account. In the same message, the Organizing Company shall ask each winner to send the Company his or her full contact information by private message on Facebook, to enable the prizes be sent out.

Each winner shall have 7 days to send the Company his or her contact information. If the winner does not reply within 30 days, or if the contact information provided is incorrect, incomplete, illegible, forged or submitted in a way that infringes these rules, the winner shall forfeit the right to receive the prize.

Within 1 month of providing their contact information by private message, the winners shall receive their prize by mail. In the event the mail cannot be delivered, the Organizing Company shall not send the prize again. No notification shall be sent to Participants who have not won a prize.

### **Article 7: Correspondence**

Any request, question or complaint about the Game and its organization should be sent by mail only to the following address:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
23, Place des Carmes-Déchaux  
Bâtiment A2 – 2è étage  
F-63040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9



No telephone requests whatsoever shall be considered concerning the Game, the Game procedure or the application of these rules. Any challenge or complaint about this Game or its rules shall be processed within one (1) month after the closure of the Game.

### **Article 8: Request for Reimbursement**

The Organizing Company undertakes to reimburse the expenses incurred in logging on and participating in the Game, to any Participant who submits a request.

The Organizing Company shall accept only one request for reimbursement per household (same name, same postal address) throughout the entire duration of the Game. Accordingly, any Participant who meets the conditions set out in this article may obtain reimbursement of the following expenses: the Internet connection costs incurred in participating in the Game and the postage costs incurred in requesting reimbursement or the rules.

If the Participant accesses the Game using a modem and a telephone line billed pro rata of the call time or the call, and only in this case, the Participant may obtain the reimbursement of his or her actual connection costs for participating in the Game, on a maximum flat-rate basis of five minutes of connection per day (the average time required to participate in the Game), in addition to the postage costs for requesting the reimbursement at the non-priority rate for a 20g postal item (in France or abroad). The Organizing Company also undertakes to reimburse Participants who can furnish evidence of expenses in excess of the flat rate proposed.

Where online access to the Game is free or charged on a lump-sum basis (cable, ADSL, specialized link, etc.), it shall not be reimbursed to the Participant insofar as the latter's subscription to the Internet service provider's service is for his or her use of the Internet in general, and logging on to the website and participating in the Game do not incur any additional cost or expense.

Participants may obtain reimbursement for up to one participation a day (same surname and first name and/or same e-mail address and/or same postal address and/or same Facebook account), subject to providing the above-mentioned information for each participation in the same reimbursement request envelope.

The reimbursement request should contain the following information:

- The Facebook identifier used to take part and/or the Instagram identifier.
- Surname, first name, postal address;
- The dates and times he or she logged onto and off the Game;
- A copy of the itemized bill sent by the telephone operator and/or Internet service provider to which the Participant is subscribed, showing the dates and times he or she logged onto and off the Game;
- Full identification details of the Participant's bank account.

The name of the person requesting the reimbursement must be the same as the name shown on the telephone operator's bill and the name of the bank account holder.

The photocopies made in connection with the request for reimbursement of the Internet connection costs shall be reimbursed at the cost of €0.08 (eight euro cents) per photocopy. The Internet connection costs shall be reimbursed strictly within that limit.



Requests for reimbursement should be sent within one month of the date the Game was closed (postmark deadline).

The reimbursement request should be made in writing and sent to the following address

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
F-63040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9  
Bâtiment T2, 2<sup>e</sup> étage

Reimbursements shall be made within 60 days following the date of receipt of the reimbursement request. Reimbursements shall be made by bank transfer after checking the grounds of the requests and in particular whether the information contained in the reimbursement requests matches the information entered on the registration form filled out on the event website.

Any request that is incomplete, illegible, crossed out, insufficiently franked, incorrectly addressed, sent after the deadline (as evidenced by the postmark), incorrect or patently fraudulent shall be deemed null and void.

In particular, no reimbursement request submitted by e-mail shall be accepted. Moreover, the Organizing Company shall not be required to reimburse costs if the participation in the Game did not comply with these rules.

### **Article 9: Personal Data**

The personal data you may be required to disclose to Michelin for the Company to send you your prize is limited to your surname, first name, email address and postal address. Only the staff of the Organizing Company or Michelin's partners may use this data, not Facebook or Instagram. The data is retained for the time necessary to manage the game, and at most for 6 months, after which it will be destroyed.

In accordance with the revised French Data Protection Act (Loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée), Participants in these competitions have the right to access, rectify, object to the use of and delete their personal data. To exercise these rights, Participants should send their request to the following address:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
F-63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9  
Bâtiment A2, 2<sup>e</sup> étage

The information disclosed may be used by the Organizing Company to manage the Game, but under no circumstances by Facebook or Instagram staff.



The Organizing Company is required to keep any personal data it receives confidential and reminds online users that each Participant is responsible for the personal data he or she enters on Facebook or Instagram and makes accessible through the confidentiality settings he or she selects on the Facebook or Instagram website.

#### **Article 10: Liability**

The Organizing Company shall not be held liable in any way whatsoever should a case of force majeure or events beyond its control oblige it to cancel this Game. Moreover, it reserves the right to extend or curtail the period of participation, and to postpone the Game or change the terms and conditions, without incurring its liability.

The Organizing Company undertakes to do everything possible to put an end to these situations as soon as possible. Participants shall not be entitled to hold it liable or apply for compensation of any sort as a result of the changes or cancellations that may have been made.

Participation implies knowledge and acceptance of the characteristics and limitations of the Internet, the lack of protection of certain data from potential misuse or hacking, and the risks of contamination by any viruses that may be circulating on the network. The Organizing Company declines all direct or indirect liability in the event of misuse or incident arising from the use of the computer and/or mobile device, access to the Internet, maintenance of or malfunction in the Game's servers, the telephone line or any other technical connection, or the submission of forms to an incorrect or incomplete address.

It is each Participant's responsibility to take all the appropriate measures to protect his or her own data and/or software stored on his or her IT device against any damage. Each person's connection to the website and Participants' participation in the Game is under their full responsibility. The Organizing Company may not be held liable for the fraudulent use of connection rights or the awarding of prizes to a Participant, unless it can be demonstrated that there was gross negligence on the part of the Organizing Company.

The Organizing Company reserves the right to cancel, curtail, modify, postpone, extend or suspend the Game should the Game's computer servers malfunction as a result of bugs, damage, an unauthorized repair, fraud, technical anomalies or any other cause that might affect the administration, security, fairness, integrity or proper operation of the Game.

The Organizing Company shall provide its best efforts to enable access to the Game. The Organizing Company may at any time interrupt access to the website and the Game for technical reasons, updates or maintenance. The Organizing Company shall not, under any circumstances, be held liable for these interruptions and their consequences. No compensation whatsoever may be claimed on this account.

Moreover, even though the prizes are sent in the winners' best interests, they are transported and delivered at the recipients' risks and perils. The Organizing Company shall not be held liable for any loss or damage that occurs while the prize is in transit. Likewise, it shall not under any circumstances be held liable in the event of shipping problems, damage or loss of the postal or electronic mail (in particular regarding the shipping of prizes). Any prize sent by the Organizing Company to a Winner and which is unclaimed or returned for any other reason by the postal services shall be forfeited by the Winner and shall remain the property of the Organizing Company. Winners may not claim any compensation whatsoever.





Though the Game is accessible on the Facebook and Instagram platforms, under no circumstances shall Facebook and/or Instagram be held liable in the event of a dispute concerning the Game.

#### **Article 11: Literary and Artistic Copyright**

Any reproduction, representation or use of all or part of the material composing the Game is strictly prohibited. The brands quoted in the Game are registered trademarks of their respective owners.

Participants in this competition expressly authorize the Organizing Company to use their photo to promote the competition and for any promotional and/or commercial use, if applicable, for a duration of 10 years, worldwide.

#### **Article 12: Access to the Rules**

These rules can be read, downloaded and printed free of charge from Michelin Motorcycle's Facebook page (<https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle>) throughout the duration of the Game.

#### **Article 13: Applicable Law and Dispute Resolution**

These rules are governed by French law, without prejudice to any conflict-of-law rules that may exist.

Any question concerning the application or interpretation of the rules, or any unforeseen question that may arise, shall be settled by the Organizing Company's sovereign decision, depending on the type of question, in compliance with French law.

Any difficulty of interpretation and any disputed case shall be settled without appeal by the Courts of Clermont-Ferrand (France) in accordance with French law.



## Règlement du Jeu : #Whatmovesyou #Michelin

### Article 1 : Société Organisatrice

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (ci-après la « Société Organisatrice »), société en commandite par actions, immatriculée au registre du commerce et des sociétés sous le numéro : 855 200 507 dont le siège social est situé Place des Carmes Déchaux 63040 CLERMONT-FERRAND, organise du 25 avril 2016 à 10h00 (Heure française) au 11 septembre 2016 à 23h59 (date et heure française de connexion faisant foi), un jeu, gratuit sans obligation d'achat, exclusivement sur Internet, intitulé : « What Moves you » (ci-après le « Jeu »), selon les modalités décrites dans le présent règlement.

Ce Jeu est accessible à partir de la page Facebook de Michelin et/ou du réseau social Instagram. Le Jeu n'est pas associé à, ou géré ou sponsorisé par Facebook et Instagram. Par suite, tous commentaires, questions ou réclamations concernant le Jeu devront être adressés à la Société Organisatrice (et non à Facebook ou à Instagram).

### Article 2 : Annonce du Jeu

Ce Jeu est annoncé sur les supports suivants :

- Page Facebook Michelin Motorcycle à l'adresse suivante <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/>
- Facebook de Michelin à l'adresse suivante : <https://www.facebook.com/Michelin>
- [Compte Instagram Michelin à l'adresse suivante https://www.instagram.com/michelin](https://www.instagram.com/michelin)

### Article 3 : Conditions de participation

La participation au Jeu est ouverte à toute personne physique majeure dans son pays résidant dans l'un des pays suivants : France Métropolitaine (Corse incluse), Allemagne, Autriche, Belgique, Japon, Royaume-Uni, Espagne, Etats-Unis, Luxembourg, Pays-Bas, Suisse, disposant d'une connexion Internet, d'un compte Facebook et/ou d'un compte Instagram.

Il est de la responsabilité de chaque participant de vérifier que son pays autorise la participation au Jeu.

Le Jeu est soumis à la réglementation de la loi française applicable aux jeux et concours.

Le seul fait de participer à ce Jeu implique l'acceptation pure et simple, sans réserve, du présent règlement.

Ne peuvent pas participer les personnes ne répondant pas aux conditions visées ci-dessus, et en tout état de cause :

- les membres de la direction et du personnel de la Société Organisatrice;



- les personnes physiques ou morales ayant collaboré à ce Jeu directement ou indirectement ;
- les membres de leurs familles respectives (par famille, il faut entendre les personnes vivant sous le même toit, ainsi que leurs ascendants et descendants directs et/ou collatéraux).

La Société Organisatrice se réserve le droit de procéder à toute vérification pour le respect du présent article comme de l'ensemble du règlement, notamment pour écarter tout participant mineur, tout participant ayant commis un abus quelconque ou une tentative de fraude, sans toutefois qu'elle ait l'obligation de procéder à une vérification systématique de l'ensemble des participants, mais pouvant éventuellement limiter cette vérification aux gagnants potentiels.

Une même personne physique ne peut jouer avec plusieurs adresses électroniques ni jouer à partir d'un compte de joueur tiers c'est-à-dire au bénéfice d'une autre personne qu'elle-même.

La volonté de fraude avérée ou la tentative de tricherie démontrée d'un participant, notamment par la création de fausses identités permettant de s'inscrire plusieurs fois pourra être sanctionnée par l'interdiction formelle et définitive de gagner.

La Société Organisatrice se réserve le droit de disqualifier un joueur suite à des commentaires incitant à :

- la discrimination, à la haine ou à la violence : à caractère raciste, xénophobe, sexiste, homophobe ou révisionniste.
- La contribution de message à caractère diffamatoire ou dénigrant
- au tabagisme, à la consommation excessive d'alcool ou à la consommation de substances faisant l'objet d'une interdiction législative
- à la commission de crimes et/ ou délits, au suicide ou à la consommation et à la vente de substances illicites
- la contribution de message hors contexte : politique, religieux...
- la contribution à caractère pornographique (et images de nudité), pédophile, violent.
- Spams

Les participants ne respectant pas l'une ou l'autre des conditions énoncées au présent article seront automatiquement disqualifiés.

Les participants garantiront que leur photo est originale, inédite (interdiction de reproduire une œuvre existante), et qu'ils sont les seuls détenteurs des droits d'exploitation attachés à cette photo. Chaque participant s'engage à ce que les photographies publiées et partagées dans le cadre du jeu soient originales, ne portent pas atteinte aux droits des tiers quels qu'ils soient et sur quelque fondement que ce soit. Chaque participant s'interdit formellement de publier ou de partager dans le cadre du jeu toute photographie empruntant ou utilisant tout élément protégé par le droit de propriété intellectuelle ou industrielle appartenant à tout tiers dont il n'aurait pas obtenu l'autorisation préalable

#### **Article 4 : Description du Jeu et modalités de participation**

Pour participer, chaque personne :



3. devra être connectée à son compte Facebook et se rendre sur l'application « What MovesYou » sur la page <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/> à compter de la mise en ligne le 25 avril 2016 10h00. ;

4. doit poster une photo dans l'application sur le thème « What moves you », c'est-à-dire, « les petites choses qui vous font avancer ».

Le participant devra accepter (ou modifier) et accepter les autorisations de l'application et choisir une photo depuis ses albums Facebook.

Le participant pourra également sélectionner une photo depuis son appareil (ordinateur ou mobile) et entrera ses prénom, nom et adresse email avant de confirmer la participation.

Et/ou

Sur Instagram : Le participant devra poster une photo avec les hashtags ci-dessous de votre choix et mentionner le compte Instagram @Michelin pour pouvoir entrer dans le concours :

- #whatmovesyou #Michelin
- Whatmovesyou # Michelin #wheelsandwaves pour participer au tirage au sort dédié à l'évènement Wheels and waves
- #whatmovesyou #Michelin #HDGrimaud
- #Whatmovesyou #Michelin #blueskyheaven
- #whatmovesyou #michelin #sturgis
- #whatmovesyou #michelin #europeanbikeweek

Pour les évènements à Port Grimaud et Faaker See, ne seront sélectionnées que les photos avec des motos Harley Davidson, si des motos sont présentes sur la photo.

Chaque personne pourra participer autant de fois qu'elle le désire.

Trois concours sont organisés pendant cette période :

- Un concours général du 25 avril 2016 au 11 septembre 2016
- Un concours photo du mois où un gagnant sera désigné par le jury les mois d'avril, mai, juin, juillet et août
- Un concours sur les événements suivants avec un hashtag dédié supplémentaire aux hashtags obligatoires sur Instagram où un gagnant sera désigné
  - o Euro Festival à Port Grimaud (France) #HDgrimaud du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai 2016
  - o Blue Sky Heaven(Japon) #blueskyheaven du 21 au 22 mai 2016
  - o Wheels and Waves (France) #wheelsandwaves du 8 au 12 juin 2016
  - o Sturgis Bike Week (USA) #sturgis du 8 au 14 août 2016
  - o European Bike Week – Faaker See (Autriche) #europeanbikeweek du 6 au 11 septembre 2016

Les gagnants du **concours général** seront désignés par un jury composé de la façon suivante :

- 1 responsable Marketing Michelin 2 roues Monde



- 1 responsable Marketing Michelin 2 roues Michelin US
- 1 photographe

Le jury sélectionnera 50 photos correspondant le plus au thème du concours suivant les critères ci-dessous :

- Rapport avec le thème
- Originalité de la photo
- Esthétisme de la photo

Un tirage au sort parmi les 50 photos retenues désignera les gagnants des 50 lots mis en jeu. Par conséquent 50 tirages seront organisés.

Le jury se réunira virtuellement le 15 septembre 2016 et le tirage au sort aura lieu le 16 septembre 2016.

Les gagnants du **concours « photo du mois »** seront désignés par un jury composé :

- d'un responsable communication/marketing de la ligne produit 2 roues
- du responsable communication/Marketing Michelin 2 roues US
- d'un photographe

Le jury désignera un gagnant par mois et se réunira :

- le 9 mai 2016 pour la photo du mois d'avril
- le 6 juin 2016 pour la photo du mois de mai
- le 4 juillet 2016 pour la photo du mois de juin
- le 1<sup>er</sup> août 2016 pour la photo du mois de juillet
- le 5 septembre 2016 pour la photo du mois d'août

Les gagnants du **concours « photo de l'événement »** seront désignés par un jury composé :

- d'un responsable communication/marketing de la ligne produit 2 roues
- du responsable communication/Marketing Michelin pays du lieu de l'évènement
- d'un photographe

Le jury désignera un gagnant par événement et se réunira :

- le 9 mai 2016 pour la photo Euro Festival
- le 30 mai 2016 pour la photo Blue Sky Heaven
- le 20 juin 2016 pour la photo Wheels and Waves
- le 22 août 2016 pour la photo Sturgis Bike Week
- le 19 septembre 2016 pour la photo European Bike Week – Faaker See

## **Article 5 : Dotations**

### **Concours général :**



- 1<sup>er</sup> lot : 5 trains de Michelin Scorcher 11/31/32 ou Michelin Commander II d'une valeur unitaire maximale de 400 € TTC
- 2<sup>ème</sup> lot : 5 GO Pro Hero 4 Silver edition d'une valeur unitaire de 370 € TTC
- 3<sup>ème</sup> lot : 15 packs comprenant un guide rouge à choisir parmi une sélection et d'un guide vert à choisir parmi une sélection d'une valeur unitaire maximale de 40 € TTC
- 4<sup>ème</sup> lot : 25 mugs Michelin Motorcycle d'une valeur unitaire de 5.95 € TTC

50 gagnants seront désignés par le jury au niveau mondial et l'attribution des lots se fera par tirage au sort.

Dans les cas où une ou plusieurs dotations seraient assujetties à des taxes selon la réglementation en vigueur dans le pays du participant, ces taxes seront supportées par le participant.

#### **Concours « Photo du mois »**

- Lot : un pack comprenant un mug Michelin Motorcycle, un T-shirt, un magnet, un sac Michelin Motorcycle, une planche de stickers d'une valeur unitaire de 30 € TTC

5 gagnants seront désignés par le jury, soit un gagnant par mois

#### **Concours « photo de l'évènement »**

- Lot : un pack comprenant un mug Michelin Motorcycle, un T-shirt, un magnet, un sac Michelin Motorcycle, une planche de stickers d'une valeur unitaire de 30 € TTC

5 gagnants seront désignés par le jury, soit un gagnant par évènement

Les dotations ne pourront être attribuées sous une autre forme que celle prévue au présent règlement. Il ne sera attribué aucune autre dotation ou valeur en espèces, en échange des dotations gagnées. Toutefois, l'Organisateur se réserve le droit de remplacer les dotations mises en jeu par des dotations de même valeur et de caractéristiques proches si les circonstances l'exigent, sans que sa responsabilité ne puisse être engagée de ce fait.

Si les gagnants du premier lot ne peuvent trouver de pneus aux caractéristiques et aux dimensions correspondantes à leurs motos dans le catalogue Michelin, il est prévu qu'un bon d'achat de 400 € TTC sur la boutique en ligne Harley-Davidson soit offert en lot de remplacement. La décision d'offrir ce lot de remplacement en lieu et place du 1<sup>er</sup> lot est laissée à l'appréciation de l'Organisateur.

#### **Article 6 : Modalités d'attribution des dotations**

Chaque gagnant sera averti dans un délai de trois Jours après la réalisation du tirage au sort et/ou délibération du jury par message privé sur son compte Facebook. Dans le même



message, la Société Organisatrice demandera à chaque gagnant de lui communiquer ses coordonnées complètes par message privé sur Facebook pour l'envoi des dotations.

Chaque gagnant disposera d'un délai de sept jours pour communiquer ses coordonnées. Si le gagnant ne respecte pas ce délai ou si les coordonnées transmises sont incorrectes, incomplètes, illisibles, contrefaites ou réalisées de manière contrevenante au présent règlement, le gagnant perdra le droit à l'attribution de la dotation.

Dans un délai d'un mois à compter de la communication de leurs coordonnées par message privé, les gagnants recevront leur lot par voie postale. En cas de courrier non remis, la Société Organisatrice ne procédera pas à un second envoi. Il ne sera adressé aucun courrier aux participants qui n'auront pas gagné.

### **Article 7 : Correspondance**

Toute demande, question ou réclamation relative au Jeu et à son organisation devra se faire exclusivement par courrier envoyé à l'adresse suivante :

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

Département 2 Roues

23, Place des Carmes-Déchaux

Bâtiment A2 – 2<sup>e</sup> étage

63 040 CLERMONT-FERRAND

Cedex 9

Il ne sera donné suite à aucune demande téléphonique de quelque nature que ce soit concernant le Jeu, son exécution ou l'application du présent règlement. Toute contestation ou réclamation relative au présent Jeu ou à son règlement sera prise en considération au plus tard dans un délai d'un (1) mois, à compter de la clôture du Jeu.

### **Article 8 : Demande de remboursement**

La Société Organisatrice s'engage à rembourser à tout participant qui en fait la demande, les frais engagés pour se connecter et participer au Jeu.

La Société Organisatrice n'accepte qu'une seule demande de remboursement par foyer (même nom, même adresse postale) et ce durant toute la durée du Jeu. Ainsi, tout participant respectant les conditions énoncées au présent article peut se faire rembourser les frais suivants : Frais de connexion à Internet liés à la participation au Jeu, Frais postaux liés à la demande de remboursement ou de règlement.

Si le participant accède au Jeu à partir d'un modem et au moyen d'une ligne téléphonique facturée au prorata du temps de communication ou à l'appel, et uniquement dans ce cas, il peut obtenir le remboursement de ses frais réels de connexions pour leur participation au Jeu sur la base forfaitaire maximum de cinq minutes de connexion par jour (temps moyen nécessaire pour participer au Jeu) auquel s'ajoute les frais de timbre de la demande de



remboursement sur la base du tarif lent en vigueur (en France ou à l'étranger) pour un courrier de 20g En outre, la Société Organisatrice s'engage à rembourser les participants pouvant justifier de dépenses supérieures au forfait proposé.

Les accès Internet au Jeu effectués sur une base gratuite ou forfaitaire (câble, ADSL, liaison spécialisée...) ne feront l'objet d'aucun remboursement, dans la mesure où l'abonnement aux services du fournisseur d'accès est dans ce cas contracté par l'internaute pour son usage de l'Internet en général et que le fait, pour le Participant, de se connecter au site et de participer au Jeu ne lui occasionne aucun frais ou débours supplémentaire.

Les Participants peuvent se faire rembourser jusqu'à une participation par jour (mêmes nom et prénom et/ou même adresse électronique et/ou même adresse postale et/ou même compte Facebook), et sous réserve de fournir les éléments ci-dessous pour chaque participation, dans une même enveloppe de demande de remboursement.

La demande de remboursement devra comporter :

- L'identifiant Facebook utilisé lors de sa participation et/ou l'identifiant Instagram
- Nom, prénom, adresse postale
- les dates et heures de début et de fin de sa connexion au Jeu
- la copie de la facture détaillée de l'opérateur téléphonique et/ou du fournisseur d'accès auquel le participant est abonné, faisant apparaître les dates et heures de sa connexion au Jeu
- un RIB (Relevé d'Identité Bancaire)

Le nom de la personne demandant le remboursement doit être le même que celui mentionné sur la facture de l'opérateur téléphonique et sur le RIB.

Les photocopies réalisées pour effectuer la demande de remboursement liée aux frais de connexion à Internet seront remboursées sur la base de 0,08€ (huit centimes d'euros) par photocopie. Le remboursement des connexions Internet s'effectuera strictement à l'intérieur de cette limite.

Les demandes de remboursements doivent être envoyées au plus tard dans un délai d'un mois après la date de clôture du Jeu. (Cachet de La Poste faisant foi).

La demande de remboursement doit être adressée par écrit, et expédiée à l'adresse suivante

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

Département 2 Roues

#Whatmovesyou

23, Place des Carmes-Déchaux

63 040 CLERMONT-FERRAND

Cedex 9





Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

Les remboursements interviendront dans un délai maximum de 60 jours suivant la date de réception de la demande de remboursement. Les remboursements seront effectués par virement après vérification du bien-fondé des demandes et notamment de la conformité des informations contenues dans les demandes de remboursement par rapport aux informations enregistrées sur le formulaire d'inscription saisi sur le site évènementiel.

Toute demande incomplète, illisible, raturée, insuffisamment affranchie, envoyée à une mauvaise adresse ou hors délai (le cachet de la Poste faisant foi), erronée ou manifestement frauduleuse sera considérée comme nulle.

Notamment, aucune demande de remboursement par courrier électronique ne pourra être prise en compte. En outre, la Société Organisatrice ne sera tenue à aucun remboursement si la participation au Jeu n'a pas été conforme au présent règlement.

#### **Article 9 : Données personnelles**

Les données à caractère personnel que vous pouvez être amené à communiquer à Michelin pour l'envoi de votre dotation sont limitées à vos nom, prénom, adresse e-mail et postale. Ces données sont destinées à l'usage du personnel de la société Organisatrice ou aux partenaires auquel Michelin peut faire appel et non à Facebook ou Instagram, elles seront conservées le temps nécessaire à la gestion du jeu et au maximum pour une période de 6 mois à l'issue de laquelle elles seront détruites.

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée, les participants à ces concours bénéficient d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de suppression des données les concernant. Ces droits pourront être exercés sur simple demande à l'adresse suivante

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

Département 2 Roues

#Whatmovesyou

23, Place des Carmes-Déchaux

63 040 CLERMONT-FERRAND

Cedex 9

Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

Les informations communiquées pourront être exploitées par la Société Organisatrice dans le cadre de la gestion du Jeu et en aucun cas par les services de Facebook ou d'Instagram.

La Société Organisatrice est tenue à la confidentialité des données à caractère personnel qui lui sont transmises et rappelle que chaque participant est responsable des données à



caractère personnel qu'il saisit sur Facebook ou Instagram et qu'il rend accessibles selon les paramètres de confidentialité qu'il choisit sur le site de Facebook ou Instagram.

### **Article 10 : Responsabilité**

La Société Organisatrice ne saurait encourir une quelconque responsabilité, en cas de force majeure ou d'événements indépendants de sa volonté si elle était amenée à annuler le présent Jeu. Elle se réserve par ailleurs la possibilité de prolonger ou de limiter la période de participation, de le reporter ou en modifier les conditions, sa responsabilité ne pouvant être engagée de ce fait.

La Société Organisatrice s'engage à mettre en œuvre tous les moyens pour mettre fin à ces situations dans les plus brefs délais. Les participants ne pourront engager sa responsabilité et lui demander une quelconque réparation du fait des modifications ou annulations ainsi survenues.

La participation implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites de l'Internet, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels ou piratage et risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau. La Société Organisatrice décline toute responsabilité directe ou indirecte en cas de mauvaise utilisation ou d'incident lié à l'utilisation de l'ordinateur et/ou du mobile, à l'accès à Internet, à la maintenance ou à un dysfonctionnement des serveurs du Jeu, de la ligne téléphonique ou de toute autre connexion technique, à l'envoi des formulaires à une adresse erronée ou incomplète.

Il appartient à tout participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique contre toute atteinte. La connexion de toute personne au site et la participation des joueurs au Jeu se fait sous leur entière responsabilité. La Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable de l'utilisation frauduleuse des droits de connexion ou d'attribution de lots d'un participant, sauf à démontrer l'existence d'une faute lourde de la part de la Société Organisatrice.

La Société Organisatrice se réserve le droit d'annuler, écourter, modifier, reporter, proroger ou suspendre le Jeu, dans le cas où les serveurs informatiques du Jeu présenteraient des dysfonctionnements résultant notamment de bogues, d'une altération, d'une intervention non autorisée, d'une fraude, d'anomalies techniques ou de tout autre cause qui affecteraient l'administration, la sécurité, l'équité, l'intégrité ou le bon déroulement du Jeu.

La Société Organisatrice fera ses meilleurs efforts pour permettre un accès au Jeu. La Société Organisatrice pourra, à tout moment, notamment pour des raisons techniques, de mise à jour, de maintenance, interrompre l'accès au site et au Jeu. La Société Organisatrice ne sera en aucun cas responsable de ces interruptions et de leurs conséquences. Aucune indemnité ne pourra être réclamée à ce titre.

En outre, l'acheminement des dotations, bien que réalisé au mieux de l'intérêt des gagnants, s'effectuera aux risques et périls des destinataires. La Société Organisatrice ne saurait être retenue responsable de toute perte ou dommage occasionné lors de l'envoi du lot. De la même manière, elle ne pourra en aucun cas être retenue responsable en cas de problèmes



d'acheminement, d'avaries ou de perte de courrier postal ou électronique (notamment en ce qui concerne l'acheminement des dotations). Tout lot envoyé par la Société Organisatrice à un Gagnant qui serait non réclamé ou retourné pour toute autre raison par les services postaux serait perdu pour le Gagnant et demeurerait acquis à la Société Organisatrice. Les gagnants ne pourront prétendre à aucune contrepartie de quelque nature que ce soit.

Le Jeu étant accessible sur la plate-forme Facebook et Instagram, en aucun cas Facebook et/ou Instagram ne seront tenus responsables en cas de litige lié au Jeu.

#### **Article 11 : Droits de propriété littéraire et artistique**

La reproduction, la représentation ou l'exploitation de tout ou partie des éléments composant le Jeu sont strictement interdites. Les marques citées dans le cadre du Jeu sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

Les participants au présent concours autorisent expressément la Société Organisatrice à utiliser leur photo pour promouvoir le présent concours ainsi que pour toute exploitation promotionnelle et/ou commerciale le cas échéant, et ce pour une durée de 10 ans à l'échelle mondiale.

#### **Article 12 : Accès au règlement**

Le présent règlement est consultable, téléchargeable et imprimable gratuitement sur le compte Facebook de Michelin Motorcycle (<https://www.facebook.com/Michelinmotorcycle>), et ce pendant toute la durée du Jeu.

#### **Article 13 : loi applicable et résolution des litiges**

Le présent règlement est soumis à la loi française, sans préjudice des éventuelles règles de conflit de lois pouvant exister.

Toute question d'application ou d'interprétation du règlement, ou toute question imprévue qui viendrait à se poser, sera tranchée souverainement, par la Société Organisatrice en fonction de la nature de la question, dans le respect de la loi française.

Toute difficulté d'interprétation et tout cas litigieux seront tranchés en dernier ressort par les Tribunaux de Clermont-Ferrand (France) au regard des lois françaises.



## Reglamento del juego: #Whatmovesyou #Michelin

### Artículo 1: Compañía Organizadora

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (a continuación denominada la "Compañía Organizadora"), sociedad en comandita por acciones, inscrita en el registro de comercio y de empresas con el número: 855 200 507, con domicilio social situado en Place des Carmes Déchaux 63040 CLERMONT-FERRAND, Francia, organiza del 25 de abril de 2016 a las 10:00 (hora francesa) al 11 de septiembre de 2016 a las 23:59 (la fecha y la hora francesa de conexión serán fehacientes), un juego gratuito y sin obligación de compra, exclusivamente por internet, que lleva el título: "What Moves you" (a continuación denominado el "Juego"), según las modalidades descritas en el presente documento.

A este Juego puede accederse desde la página Facebook de Michelin y/o de la red social Instagram. El Juego no está asociado, ni gestionado, ni patrocinado por Facebook ni Instagram. Por lo tanto, todos los comentarios, preguntas o reclamaciones referentes al Juego deberán ser enviados a la Compañía Organizadora (y no a Facebook o a Instagram).

### Artículo 2: Anuncio del Juego

Este Juego se anuncia en los soportes siguientes:

- Página Facebook Michelin Motorcycle en la dirección siguiente <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/>
- Facebook de Michelin en la dirección siguiente: <https://www.facebook.com/Michelin>
- Cuenta Instagram Michelin en la dirección siguiente <https://www.instagram.com/michelin>

### Artículo 3: Condiciones de participación

La participación en el Juego está abierta a cualquier persona física mayor de edad en su país y residente en uno de los siguientes países: Francia Continental (incluyendo Córcega), Alemania, Austria, Bélgica, Japón, Reino Unido, España, Estados Unidos, Luxemburgo, Países Bajos, Suiza, que tenga una conexión Internet, una cuenta Facebook y/o una cuenta Instagram.

Corresponde a cada participante comprobar que su país autoriza la participación al Juego.

El Juego está sometido a la reglamentación de la ley francesa aplicable a los juegos y concursos.

El mero hecho de participar en este Juego implica la aceptación pura y simple, sin reservas, del presente reglamento.

No pueden participar las personas que no cumplan las condiciones citadas arriba y, en todos los casos:

- los miembros de la dirección y del personal de la Compañía Organizadora;
- las personas físicas o morales que hayan colaborado en este Juego directa o indirectamente;



- los miembros de sus familias respectivas (por familia ha de considerarse a las personas que viven bajo el mismo techo así como sus ascendentes y descendentes directos y/o colaterales).

La Compañía Organizadora se reserva el derecho de realizar verificaciones para el cumplimiento del presente artículo y del conjunto del reglamento, especialmente el hecho de rechazar a cualquier participante menor, cualquier participante que haya cometido un abuso cualquiera o un intento de fraude, sin que, sin embargo, tenga la obligación de realizar una verificación sistemática del conjunto de los participantes, y pudiendo limitar eventualmente esta verificación a los ganadores potenciales.

Una misma persona física no puede jugar con varias direcciones electrónicas ni jugar a partir de una cuenta de un tercero, es decir, en beneficio de otra persona diferente de él mismo.

La voluntad de fraude manifiesta o el intento demostrado de hacer trampas de un participante, especialmente con la creación de falsas identidades que permitan inscribirse varias veces, podrá ser sancionado con la prohibición formal y definitiva de ganar.

La Compañía Organizadora se reserva el derecho de descalificar a un jugador si hace comentarios que inciten a:

- La discriminación, el odio o la violencia: de carácter racista, xenófobo, sexista, homófobo o revisionista
- La contribución de mensaje de carácter difamatorio o denigrante
- al tabaquismo, al consumo excesivo de alcohol o al consumo de sustancias que sean objeto de una prohibición legislativa
- La realización de crímenes y/delitos, al suicidio o al consumo y a la venta de sustancias ilícitas
- La contribución de mensajes fuera de contexto: política, religión...
- La contribución de carácter pornográfico (e imágenes de desnudo), pedofilia, violencia.
- Spams

Los participantes que no respeten una u otra de las condiciones enunciadas en el presente artículo serán descalificados automáticamente.

Los participantes garantizarán que su foto es original, inédita (prohibición de reproducir una obra existente) y que son los únicos propietarios de los derechos de explotación vinculados a esta foto. Cada participante se compromete a que las fotografías publicadas y compartidas en el marco del Juego sean originales, que no causen perjuicio a los derechos de terceros cualesquiera que sean y sobre cualquier fundamento que sea. Cada participante se compromete formalmente a no publicar o compartir en el marco del Juego cualquier fotografía que tome o utilice un elemento protegido por el derecho de propiedad intelectual o industrial perteneciente a cualquier tercero del que no hubiera obtenido la autorización previa.

#### **Artículo 4: Descripción del Juego y modalidades de participación**

Para participar, cada persona:



5. deberá conectarse a su cuenta Facebook y acceder a la aplicación "What Moves You" en la página <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/> a partir de la puesta en línea el 25 de abril de 2016 a las 10:00
6. debe poner una fotografía en la aplicación con el tema "What moves you", es decir, "las pequeñas cosas que le hacen avanzar".

El participante deberá aceptar (o modificar y aceptar) las autorizaciones de la aplicación y elegir una foto desde sus álbumes Facebook.

El participante podrá también seleccionar una foto desde su aparato (ordenador o móvil) e introducirá su nombre, apellidos y dirección de correo electrónico antes de confirmar la participación.

Y/o

En Instagram: El participante deberá poner una foto con los hashtags de abajo de su elección y mencionar la cuenta Instagram @Michelin para poder concursar:

- #whatmovesyou #Michelin
- Whatmovesyou # Michelin #wheelsandwaves para participar en el sorteo dedicado al evento Wheels and waves
- #whatmovesyou #Michelin #HDGrimaud
- #Whatmovesyou #Michelin #blueskyheaven
- #whatmovesyou #michelin #sturgis
- #whatmovesyou #michelin #europeanbikeweek

Para los eventos de Port Grimaud y Faaker See, sólo serán seleccionadas las fotos con motos Harley Davidson, si aparecen motos en la foto.

Cada persona podrá participar tantas veces como lo desee.

Durante este período se organizarán tres concursos:

- Un concurso general del 25 de abril de 2016 al 11 de septiembre de 2016
- Un concurso Foto del Mes, donde será designado por el jurado un ganador de los meses de abril, mayo, junio, julio y agosto
- Un concurso sobre los eventos siguientes, con un hashtag específico suplementario a los hashtags obligatorios en Instagram donde será designado un ganador
  - o Euro Festival de Port Grimaud (Francia) #HDgrimaud del 28 de abril al 1 de mayo de 2016
  - o Blue Sky Heaven(Japón) #blueskyheaven del 21 al 22 de mayo de 2016
  - o Wheels and Waves (Francia) #wheelsandwaves del 8 al 12 de junio de 2016
  - o Sturgis Bike Week (USA) #sturgis del 8 al 14 de agosto de 2016
  - o European Bike Week – Faaker See (Austria) #europeanbikeweek del 6 al 11 de septiembre de 2016

Los ganadores del **concurso general** serán designados por un jurado constituido del modo siguiente:

- 1 responsable Marketing Michelin 2 Ruedas Mundo



- 1 responsable Marketing Michelin 2 Ruedas Michelin US
- 1 fotógrafo

El jurado seleccionará las 50 fotos que más correspondan al tema del concurso según los siguientes criterios:

- Relación con el tema
- Originalidad de la foto
- Estética de la foto

Un sorteo entre las 50 fotos seleccionadas designará a los ganadores de los 50 lotes sorteados. Por consiguiente, se organizarán 50 tiradas.

El jurado se reunirá virtualmente el 15 de septiembre de 2016 y el sorteo se celebrará el 16 de septiembre de 2016.

Los ganadores del **concurso "Foto del Mes"** serán designados por un jurado constituido por:

- un responsable comunicación/marketing de la línea producto 2 Ruedas
- el responsable de comunicación/marketing Michelin 2 Ruedas US
- un fotógrafo

El jurado designará un ganador por mes y se reunirá:

- el 9 de mayo de 2016 para la foto del mes de abril
- el 6 de junio de 2016 para la foto del mes de mayo
- el 4 de julio de 2016 para la foto del mes de junio
- el 1 de agosto de 2016 para la foto del mes de julio
- el 5 de septiembre de 2016 para la foto del mes de agosto

Los ganadores del **concurso "Foto del Evento"** serán designados por un jurado constituido por:

- un responsable comunicación/marketing de la línea producto 2 Ruedas
- el responsable comunicación/marketing Michelin del país del lugar del evento
- un fotógrafo

El jurado designará un ganador por evento y se reunirá:

- el 9 de mayo de 2016 para la foto Euro Festival
- el 30 de mayo de 2016 para la foto Blue Sky Heaven
- el 20 de junio de 2016 para la foto Wheels and Waves
- el 22 de agosto de 2016 para la foto Sturgis Bike Week
- el 19 de septiembre de 2016 para la foto European Bike Week – Faaker See



## **Artículo 5: Dotaciones**

### **Concurso general:**

- Primer lote: 5 trenes de Michelin Scorcher 11/31/32 o Michelin Commander II de un valor máximo de 400 € IVA no incluido
- Segundo lote: 5 GO Pro Hero 4 Silver Edición, de un valor unitario de 370 € IVA no incluido
- Tercer lote: 15 packs que incluyen una Guía Roja, a elegir entre una selección, y una Guía Verde, a elegir entre una selección, de un valor unitario máximo de 40 € IVA no incluido
- Cuarto lote: 25 tazas Michelin Motorcycle de un valor unitario de 5,95 € IVA no incluido

El jurado designará 50 ganadores al nivel mundial y la atribución de los lotes se hará por sorteo.

Si una o varias de las dotaciones estuvieran sujetas a tasas según la reglamentación vigente en el país del participante, estas tasas serán abonadas por el participante.

### **Concurso "Foto del Mes"**

- Lote: un pack que incluye una taza Michelin Motorcycle, una camiseta, un magnet, una bolsa Michelin Motorcycle, una lámina de stickers de un valor unitario de 30 € IVA no incluido

El jurado designará 5 ganadores, o sea, un ganador por mes

### **Concurso "Foto del Evento"**

- Lote: un pack que incluye una taza Michelin Motorcycle, una camiseta, un magnet, una bolsa Michelin Motorcycle, una lámina de stickers de un valor unitario de 30 € IVA no incluido

El jurado designará 5 ganadores, o sea, un ganador por cada evento

Las dotaciones no podrán ser atribuidas bajo otra forma diferente de la prevista en el presente reglamento. No será atribuida ninguna otra dotación o valor en metálico a cambio de las dotaciones ganadas. Sin embargo, la Compañía Organizadora se reserva el derecho de reemplazar las dotaciones puestas en juego por dotaciones de mismo valor y características similares si las circunstancias lo exigen, sin que su responsabilidad pueda ser invocada por este hecho.

Si los ganadores del primer lote no pueden encontrar neumáticos según las características y las dimensiones de sus motos en el catálogo Michelin, está previsto ofrecer un vale de compra de 400 € IVA no incluido en la tienda en línea Harley-Davidson como lote de reemplazo. La decisión de ofrecer este lote de reemplazo en lugar del primer lote queda a la apreciación de la Compañía Organizadora.





## **Artículo 6: Modalidades de atribución de las dotaciones**

Cada ganador será avisado en un plazo de tres días después de realizado el sorteo y/o de la deliberación del jurado por mensaje privado en su cuenta Facebook. En el mismo mensaje, la Compañía Organizadora pedirá a cada ganador que le comunique sus señas completas por mensaje privado en Facebook para el envío de las dotaciones.

Cada ganador tendrá un plazo de siete días para comunicar sus señas. Si el ganador no cumple este plazo o si las señas transmitidas son incorrectas, incompletas, ilegibles, falsificadas o realizadas en infracción al presente reglamento, el ganador perderá el derecho a la atribución de la dotación.

En un plazo de un mes a contar de la comunicación de sus señas por mensaje privado, los ganadores recibirán su lote por vía postal. En caso de envío no entregado, la Compañía Organizadora no realizará un segundo envío. No será enviada ninguna carta a los participantes que no hayan ganado.

## **Artículo 7: Correspondencia**

Cualquier solicitud, pregunta o reclamación relativa al Juego o a su organización deberá hacerse exclusivamente por correo enviado a la dirección siguiente:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
23, Place des Carmes-Déchaux  
Bâtiment A2 – 2è étage  
63000 CLERMONT FERRAND, Francia  
Cedex 9

No se tramitará ninguna solicitud telefónica de cualquier naturaleza que fuere, ya sea relativa al Juego, su ejecución o la aplicación del presente reglamento. Cualquier impugnación o reclamación relativa al presente Juego o a su reglamento será tenida en cuenta como más tarde en un plazo de un (1) mes a contar del cierre del Juego.

## **Artículo 8: Demanda de reembolso**

La Compañía Organizadora se compromete a reembolsar a los participantes que hagan la demanda los gastos pagados para conectarse y participar en el Juego.

La Compañía Organizadora sólo acepta una sola demanda de reembolso por hogar (mismo nombre, misma dirección postal) y esto durante toda la duración del Juego. Los participantes que respeten las condiciones enunciadas en el presente artículo podrán recibir el reembolso de los gastos siguientes: gastos de conexión a internet vinculados a la participación al Juego, gastos postales vinculados a la demanda de reembolso y de reglamento.

Si el participante accede al Juego a partir de un módem y por medio de una línea telefónica facturada en función del tiempo de comunicación o de la llamada, y sólo en este caso, puede obtener el reembolso de sus gastos reales de conexión para su participación en el Juego sobre la base global máxima de cinco minutos de conexión por día (tiempo medio necesario para participar en el Juego) al que se añaden los gastos de sello de la demanda de reembolso sobre la base de la tarifa de correo lento vigente (en Francia o en extranjero) para una carta



de 20 gramos. Además, la Compañía Organizadora se compromete a reembolsar a los participantes que puedan demostrar gastos superiores el importe global propuesto.

Los accesos Internet al Juego realizados sobre una base gratuita o global (cable, ADSL, conexión especializada...) no serán objeto de ningún reembolso, en la medida en que la suscripción a los servicios del proveedor de acceso está en este caso contratada por el internauta para su uso de internet en general y que el hecho de que el Participante se conecte al sitio y participe en el Juego no le ocasiona ningún gasto o desembolso adicional.

Los participantes pueden obtener el reembolso hasta una participación al día (mismos apellidos y nombre y/o misma dirección electrónica y/o misma dirección postal y/o misma cuenta Facebook), y a condición de proporcionar los elementos de abajo para cada participación, en un mismo sobre de solicitud de reembolso.

La demanda de reembolso deberá incluir:

- La identificación Facebook utilizada en su participación y/o identificación Instagram
- Apellidos, nombre, dirección postal
- Fechas y horas de principio y de final de su conexión al Juego
- Copia de la factura detallada del operador telefónico y/o del proveedor de acceso al que el participante ha suscrito, donde aparezcan las fechas y horas de su conexión al Juego
- Un documento de identificación bancaria

El nombre de la persona que solicita el reembolso debe ser el mismo que el mencionado en la factura del operador telefónico y en los documentos de identificación bancaria.

Las fotocopias realizadas para efectuar la demanda de reembolso vinculadas a los gastos de conexión a internet serán reembolsadas sobre la base de 0,08€ (ocho céntimos de euro) por fotocopia. El reembolso de las conexiones Internet se hará estrictamente dentro de este límite.

Las demandas de reembolso deben ser enviadas como más tarde en un plazo de un mes después de la fecha de cierre del Juego (el sello de correos será fehaciente).

La demanda de reembolso debe ser realizada por escrito, y enviada a la dirección siguiente:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
63000 CLERMONT FERRAND, Francia  
Cedex 9  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

Los reembolsos se harán en un plazo máximo de 60 días tras la fecha de recepción de la demanda de reembolso. Los reembolsos serán realizados por giro bancario tras comprobar la conformidad de las demandas y especialmente la conformidad de las informaciones contenidas en las demandas de reembolso en relación con las informaciones inscritas en el formulario de inscripción rellenado en el sitio del evento.



Las demandas incompletas, ilegibles, tachadas, con franqueo insuficiente, enviadas a una mala dirección o fuera de plazo (el sello de correos es fehaciente), erróneas o manifiestamente fraudulentas serán consideradas nulas.

Especialmente, no será tenida en cuenta ninguna demanda de reembolso realizada por correo electrónico. Además, la Compañía Organizadora no estará obligada a ningún reembolso si la participación en el Juego no está en conformidad con el presente reglamento.

### **Artículo 9: Datos personales**

Los datos de carácter personal que el ganador hubiera comunicado a Michelin para el envío de su dotación se limitan a sus apellidos, nombre, dirección de correo electrónico y dirección postal. Estos datos están destinados al uso de las personas de la Compañía Organizadora o a los asociados a los que Michelin pueda contratar y no a Facebook o Instagram, y serán conservados el tiempo necesario a la gestión del Juego y como máximo por un período de 6 meses, después del cual serán destruidos.

De conformidad con la ley francesa sobre la privacidad Informática y Libertades del 6 de enero de 1978 modificada, los participantes a estos concursos cuentan con un derecho de acceso, de modificación, de oposición y de supresión de las informaciones que les conciernen. Estos derechos podrán ser ejercidos bajo simple demanda a la dirección siguiente:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
63000 CLERMONT FERRAND, Francia  
Cedex 9  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

Las informaciones comunicadas podrán ser utilizadas por la Compañía Organizadora en el marco de la gestión del Juego y en ningún caso por los servicios de Facebook o de Instagram.

La Compañía Organizadora está sujeta a la confidencialidad de los datos de carácter personal que le son transmitidos y recuerda que cada participante es responsable de los datos de carácter personal que introduce en Facebook o en Instagram y que pone accesibles según los parámetros de confidencialidad elegidos en el sitio de Facebook o Instagram.

### **Artículo 10: Responsabilidad**

La Compañía Organizadora no podrá tener ninguna responsabilidad en caso de fuerza mayor o de evento independientes de su voluntad si hubiera de anular el presente Juego. Además, se reserva la posibilidad de prolongar o de limitar el período de participación, de aplazarlo o de modificar sus condiciones, y su responsabilidad no podrá ser invocada por este hecho.

La Compañía Organizadora se compromete a poner todos los medios para poner fin a estas situaciones en los más breves plazos. Los participantes no podrán invocar su responsabilidad ni pedirle cualquier reparación por las modificaciones o anulaciones así producidas.



La participación implica el conocimiento y la aceptación de las características y de los límites de internet, la ausencia de protección de determinados datos contra las desviaciones eventuales o el pirateo y los riesgos de contaminación por eventuales virus que circulen por la red. La Compañía Organizadora declina cualquier responsabilidad directa o indirecta en caso de mala utilización o de incidente vinculado a la utilización del ordenador y/o del móvil, al acceso a internet, al mantenimiento o a un disfuncionamiento de los servidores del Juego, de la línea telefónica o de cualquier otra conexión técnica, al envío de los formularios a una dirección errónea o incompleta.

Corresponde a los participantes tomar todas las medidas apropiadas para proteger sus propios datos y/o software guardados en su equipo informático contra cualquier ataque. La conexión de cualquier persona al sitio y la participación de los jugadores en el Juego se hace bajo su total responsabilidad. La Compañía Organizadora no podrá ser considerada responsable por la utilización fraudulenta de los derechos de conexión o de atribución de lotes de un participante, salvo si éste demuestra la existencia de una falta grave por parte de la Compañía Organizadora.

La Compañía Organizadora se reserva el derecho de cancelar, acortar, modificar, aplazar, prorrogar o suspender el Juego en el caso en que los servidores informáticos del Juego presentaran disfuncionamientos resultantes especialmente de bloqueos, de una alteración, de una intervención no autorizada, de un fraude, de anomalías técnicas o de cualquier otra causa que afectara la administración, la seguridad, la equidad, la integridad o el buen desarrollo del Juego.

La Compañía Organizadora hará cuanto le sea posible para permitir un acceso al Juego. La Compañía Organizadora podrá interrumpir el acceso al sitio y al Juego en cualquier momento, especialmente por razones técnicas, de actualización y de mantenimiento. La Compañía Organizadora no podrá en caso alguno ser responsable por estas interrupciones y sus consecuencias. No podrá reclamarse ninguna indemnización a este título.

Además, el envío de las dotaciones, aunque realizado en el interés de los ganadores, se hará por cuenta y riesgo de los destinatarios. La Compañía Organizadora no podrá ser considerada responsable por cualquier pérdida o daño ocasionado en el envío del lote. Del mismo modo, no podrá ser tenida por responsable en ningún caso en caso de problemas de envío, de averías o de pérdida de correo postal o electrónico (especialmente en lo referente al envío de las dotaciones). Los lotes enviados por la Compañía Organizadora a un ganador que no fueran reclamados o que sean devueltos por cualquier razón por los servicios postales serán perdidos para el ganador y se considerarán propiedad de la Compañía Organizadora. Los ganadores no podrán reclamar ninguna contraprestación de cualquier naturaleza que sea.

El Juego está accesible en la plataforma Facebook e Instagram, y en ningún caso Facebook y/o Instagram serán responsables en caso de litigio relacionado con el Juego.

#### **Artículo 11: Derechos de propiedad intelectual y artística**

La reproducción, la representación o la explotación de todo o parte de los elementos que forman el Juego están estrictamente prohibidas. Las marcas citadas en el marco del Juego son marcas registradas de sus propietarios respectivos.



Los participantes al presente concurso autorizan de manera expresa a la Compañía Organizadora a utilizar su foto para promover el presente concurso así como cualquier explotación promocional y/o comercial llegado el caso, y esto por una duración de 10 años al nivel mundial.

#### **Artículo 12: Acceso al reglamento**

El presente reglamento puede consultarse, bajarse e imprimirse gratuitamente en la cuenta Facebook de Michelin Motorcycle (<https://www.facebook.com/Michelinmotorcycle>), y esto durante todo el tiempo que dura el Juego.

#### **Artículo 13: Ley aplicable y resolución de litigios**

El presente reglamento está sometido a la ley francesa, sin perjuicio de las eventuales reglas de conflicto de leyes que puedan existir.

Cualquier cuestión de aplicación o de interpretación del reglamento o cualquier cuestión imprevista que pudiera plantearse, será resuelta de manera soberana por la Compañía Organizadora en función de la naturaleza de la cuestión, dentro del cumplimiento de la ley francesa.

Cualquier dificultad de interpretación y cualquier caso de litigio será resuelto en última instancia por los Tribunales de las Ciudad de Clermont-Ferrand (Francia) en función de las leyes francesas.



## **Spielregeln: #Whatmovesyou #Michelin**

### **Art. 1: Veranstalterin**

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (nachstehend „Veranstalterin“), Kommanditgesellschaft auf Aktien, eingetragen im Handelsregister unter der Nummer: 855 200 507, mit dem Gesellschaftssitz in Carmes Déchaux 63040 CLERMONT-FERRAND, organisiert vom 25. April 2016 um 10:00 Uhr (französische Uhrzeit) bis zum 11. September 2016 um 23:59 Uhr (Datum und Uhrzeit der Verbindung nach französischer Uhrzeit) ein kostenloses Spiel ohne Kaufzwang, ausschließlich über Internet, mit dem Titel: „What Moves you“ (nachstehend „Spiel“) mit den in den vorliegenden Spielregeln festgelegten Modalitäten.

Dieses Spiel ist über die Facebook-Seite von Michelin bzw. über das soziale Netzwerk Instagram erreichbar. Das Spiel ist mit Facebook und Instagram weder verbunden, noch wird es von ihnen verwaltet oder gesponsert. Daher sind alle Kommentare, Fragen oder Beschwerden in Bezug auf das Spiel an die Veranstalterin (und nicht an Facebook oder Instagram) zu richten.

### **Art. 2: Spielankündigung**

Dieses Spiel wird über folgende Medien angekündigt:

- Facebook-Seite Michelin Motorcycle unter der Adresse <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/>
- Michelin-Facebook-Seite unter der Adresse: <https://www.facebook.com/Michelin>
- Instagram-Konto unter der Adresse <https://www.instagram.com/michelin>

### **Art. 3: Teilnahmebedingungen**

Die Teilnahme am Spiel steht jeder großjährigen physischen Person mit Wohnsitz in ihrem jeweiligen Land in einem der folgenden Länder: Kontinentalfrankreich (inklusive Korsika), Deutschland, Österreich, Belgien, Japan, Großbritannien, Spanien, USA, Luxemburg, Niederlande, Schweiz offen, die über eine Internetverbindung, ein Facebook-Konto und/oder über ein Instagram-Konto verfügt.

Jeder Teilnehmer ist dafür verantwortlich, zu überprüfen, ob sein Land die Teilnahme am Spiel erlaubt.

Das Spiel unterliegt dem französischen Recht, das auf Spiele und Preisausschreiben anzuwenden ist.

Die einfache Tatsache der Teilnahme an diesem Spiel kommt der einfachen, bedingungslosen Annahme der vorliegenden Spielregeln gleich.

Personen, die den oben genannten Voraussetzungen nicht entsprechen, können nicht teilnehmen, jedenfalls aber nicht:

- die Mitglieder der Direktion und des Personals der Veranstalterin
- die natürlichen oder juristischen Personen, die direkt oder indirekt an der Gestaltung dieses Spiels arbeiten



- die Mitglieder ihrer jeweiligen Familien (unter Familie werden die Personen verstanden, die in demselben Haushalt leben, sowie ihre Vorfahren und Nachfahren in direkter oder Seitenlinie).

Die Veranstalterin behält sich das Recht vor, Überprüfungen der Einhaltung des vorliegenden Artikels sowie der Gesamtheit der Spielregeln vorzunehmen, insbesondere zur Aussonderung von minderjährigen Teilnehmern bzw. solchen Teilnehmern, die Missbrauch oder Betrugsversuche unternommen haben, wobei sie aber keine Verpflichtung hat, eine systematische Überprüfung aller Teilnehmer vorzunehmen, sie gegebenenfalls aber diese Überprüfung auf die potenziellen Gewinner beschränken kann.

Eine physische Person kann nicht mit mehreren elektronischen Adressen spielen und auch nicht vom Konto eines anderen Spielers, also zugunsten einer anderen Person spielen.

Der nachgewiesene Wille eines Betrugs- oder Schwindelversuchs eines Teilnehmers, insbesondere durch die Schaffung falscher Identitäten, die eine mehrfache Registrierung ermöglichen, kann durch einen endgültigen Ausschluss von Gewinnen sanktioniert werden.

Die Veranstalterin behält sich das Recht vor, einen Spieler aufgrund seiner Kommentare zu disqualifizieren, die:

- zur Diskriminierung, zum Hass oder zur Gewalt aufrufen, die rassistisch, fremdenfeindlich, sexistisch, homophob sind oder den Holocaust leugnen
- Beiträge mit diffamatorischen oder herabwürdigenden Botschaften enthalten
- zum Tabakkonsum, zu Alkoholmissbrauch oder zur Einnahme von Substanzen aufrufen, die gesetzlich verboten sind
- zur Begehung von Verbrechen oder Vergehen, zum Selbstmord oder zum Gebrauch oder zum Verkauf von ungesetzlichen Substanzen aufrufen
- Beiträge außerhalb des Kontextes enthalten, beispielsweise politische oder religiöse
- Beiträge pornographischer Art (und Nacktfotos), pädophile oder gewalttätige Beiträge enthalten
- Spam

Teilnehmer, die in diesem Artikel erwähnte Bedingungen nicht einhalten, werden automatisch disqualifiziert.

Die Teilnehmer garantieren, dass ihr Foto original und unbearbeitet (Verbot der Reproduktion eines vorhandenen Werks) ist und sie die alleinige Rechteinhaber für die Nutzungsrechte für dieses Foto sind. Jeder Teilnehmer verpflichtet sich, dass die veröffentlichten und im Rahmen des Spiels geteilten Fotos Originale sind, keine Rechte Dritter welcher Art und welchen Ursprungs auch immer verletzen. Jeder Teilnehmer verzichtet darauf, im Rahmen des Spiels ein Foto zu veröffentlichen oder zu teilen, das ein Element enthält oder verwendet, welches durch Immaterialgüterrechte von Dritten geschützt ist und für das er vorher keine Genehmigung erhalten hat.

#### **Art. 4: Beschreibung des Spiels und Teilnahmearten**

Um teilzunehmen, muss jede Person:



7. Mit ihrem Facebook-Konto verbunden sein und die Anwendung „What MovesYou“ auf der Seite <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/> ab der Liveschaltung am 25. April 2016 10:00 Uhr aufrufen
8. Ein Foto in die Anwendung zum Thema „What MovesYou“, also „die kleinen Dinge, die Sie weiterbringen“ hochladen.

Der Teilnehmer muss die Autorisierung der Anwendung akzeptieren (oder ändern) und ein Foto aus seinen Facebook-Alben auswählen.

Der Teilnehmer kann auch ein Foto von seinem Fotoapparat (Computer oder Mobilgerät) auswählen und gibt seinen Vornamen, seinen Nachnamen und die E-Mail-Adresse ein, bevor er seine Teilnahme bestätigt.

Und/oder

Auf Instagram: Der Teilnehmer muss ein Foto mit den nachstehenden Hashtags seiner Wahl veröffentlichen und das Instagram-Konto @Michelin erwähnen, um am Wettbewerb teilzunehmen:

- #whatmovesyou #Michelin
- Whatmovesyou # Michelin #wheelsandwaves zur Teilnahme an der Ziehung spezifisch für das Event Wheels and Waves
- #whatmovesyou #Michelin #HDGrimaud
- #Whatmovesyou #Michelin #blueskyheaven
- #whatmovesyou #michelin #sturgis
- #whatmovesyou #michelin #europeanbikeweek

Für die Events in Port Grimaud und am Faaker See werden nur die Fotos mit Harley Davidson-Motorrädern ausgewählt, wenn auf dem Foto Motorräder gezeigt werden.

Jede Person kann so oft teilnehmen, wie sie es wünscht.

Drei Wettbewerbe werden während dieser Periode organisiert:

- Ein allgemeiner Wettbewerb vom 25. April 2016 bis zum 11. September 2016
- Ein Fotowettbewerb des Monats, bei dem ein Gewinner durch die Jury der Monate April, Mai, Juni, Juli und August bestimmt wird
- Ein Wettbewerb zu folgenden Events mit einem speziellen Hashtag zusätzlich zu den verpflichtenden Hashtags auf Instagram, bei dem ein Gewinner bestimmt wird
  - o Euro Festival in Port Grimaud (Frankreich) #HDgrimaud vom 28. April bis zum 1. Mai 2016
  - o Blue Sky Heaven (Japan) #blueskyheaven vom 21. bis zum 22. Mai 2016
  - o Wheels and Waves (Frankreich) #wheelsandwaves vom 8. Mai bis zum 12. Juni 2016
  - o Sturgis Bike Week (USA) #sturgis vom 8. bis 14. August 2016
  - o European Bike Week – Faaker See (Österreich) #europeanbikeweek vom 6. bis 11. September 2016

Die Gewinner des **allgemeinen Wettbewerbs** werden von einer Jury ermittelt, die wie folgt zusammengesetzt ist:





- 1 Marketingverantwortlicher Michelin Zweirad weltweit
- 1 Marketingverantwortlicher Michelin Zweirad Michelin USA
- 1 Foto

Die Jury wählt 50 Fotos aus, die gemäß den folgenden Kriterien dem Thema des Wettbewerbs am nächsten kommen:

- Bezug zum Thema
- Originalität des Fotos
- Ästhetik des Fotos

Eine Ziehung unter den ausgewählten 50 Fotos bestimmt die Gewinner der 50 Spielgewinne. Daher werden 50 Ziehungen organisiert.

Die Jury tritt am 15. September 2016 virtuell zusammen und die Ziehung erfolgt am 16. September 2016.

Die Gewinner des **Wettbewerbs „Foto des Monats“** werden von einer Jury ermittelt, die wie folgt zusammengesetzt ist:

- Ein Verantwortlicher aus dem Kommunikations-/Marketingbereich der Produktlinie Zweirad
- Ein Verantwortlicher für Kommunikation/Marketing Michelin Zweirad USA
- Ein Fotograf

Die Jury ermittelt einen Gewinner pro Monat und tritt zusammen:

- Am 9. Mai 2016 für das Foto des Monats April
- Am 6. Juni 2016 für das Foto des Monats Mai
- Am 4. Juli 2016 für das Foto des Monats Juni
- Am 1. August 2016 für das Foto des Monats Juli
- Am 5. September 2016 für das Foto des Monats August

Die Gewinner des **Wettbewerbs „Foto des Events“** werden von einer Jury ermittelt, die wie folgt zusammengesetzt ist:

- Ein Verantwortlicher aus dem Kommunikations-/Marketingbereich der Produktlinie Zweirad
- Ein Verantwortlicher für Kommunikation/Marketing Michelin im Land des Events
- Ein Fotograf

Die Jury ermittelt einen Gewinner pro Events und tritt zusammen:

- Am 9. Mai 2016 für das Foto Euro Festival
- Am 30. Mai 2016 für das Foto Blue Sky Heaven
- Am 20. Juni 2016 für das Foto Wheels and Waves
- Am 22. August 2016 für das Foto Sturgis Bike Week
- Am 19. September 2016 für das Foto European Bike Week – Faaker See



## **Art. 5: Preise**

### **Allgemeiner Wettbewerb:**

- 1. Preis: 5 Reifensätze Michelin Scorcher 11/31/32 oder Michelin Commander II mit einem maximalen Einheitspreis von 400 € brutto
- 2. Preis: 5 GO Pro Hero 4 Silver Edition mit einem maximalen Einheitspreis von 370 € brutto
- 3. Preis: 15 Pakete mit einem auszuwählenden Guide Rouge und einem auszuwählenden Guide Vert mit einem maximalen Einheitspreis von 40 € brutto
- 4. Preis: 25 Kaffeetassen Michelin Motorcycle mit einem maximalen Einheitspreis von 5,95 € brutto

50 Gewinner werden auf weltweiter Ebene durch eine Jury ermittelt und die Zuweisung der Gewinne erfolgt durch Ziehung.

Für den Fall, dass für einen Preis gemäß dem geltenden Recht im Land des Teilnehmers Steuern entrichtet werden müssen, werden diese Steuern vom Teilnehmer getragen.

### **Wettbewerb „Foto des Monats“**

- Gewinn: Ein Paket mit einer Kaffeetasse Michelin Motorcycle, ein T-Shirt, ein Magnet, ein Sack Michelin Motorcycle, ein Blatt mit Stickern mit einem Einheitspreis von 30 € brutto

Fünf Gewinner werden von der Jury ermittelt, also ein Gewinner pro Monat.

### **Wettbewerb „Foto des Events“**

- Gewinn: Ein Paket mit einer Kaffeetasse Michelin Motorcycle, ein T-Shirt, ein Magnet, ein Sack Michelin Motorcycle, ein Blatt mit Stickern mit einem Einheitspreis von 30 € brutto

Fünf Gewinner werden von der Jury ermittelt, also ein Gewinner pro Event.

Die Gewinne können nur in der Form vergeben werden, die in den vorliegenden Spielregeln festgehalten ist. Andere Gewinne oder Abgeltungen in bar für Gewinne sind nicht vorgesehen. Die Veranstalterin behält sich aber das Recht vor, die für das Spiel ausgelobten Gewinne durch gleichwertige Gewinne mit ähnlichen Eigenschaften zu ersetzen, wenn die Umstände dies erfordern, ohne dass daraus eine Haftung entstehen würde.

Wenn die Hauptgewinner im Michelin-Katalog keine Reifen finden, die den technischen Daten oder Abmessungen ihrer Motorräder entsprechen, erhalten sie einen Gutschein in der Höhe von € 400 brutto für den Online-Shop von Harley-Davidson als Ersatz. Die Entscheidung, diesen Ersatzgewinn anstelle des Hauptgewinns anzubieten, erfolgt ausschließlich durch die Veranstalterin.

## **Art. 6: Verfahren zur Zuerkennung von Gewinnen**

Jeder Gewinner wird innerhalb von drei Tagen nach der Ziehung bzw. der Entscheidung der Jury durch private Mitteilung auf seinem Facebook-Konto verständigt. In dieser Nachricht



fordert die Veranstalterin durch private Mitteilung auf Facebook die jeweiligen Gewinner auf, ihre vollständige Anschrift bekanntzugeben, damit die Gewinne versendet werden können.

Jeder Gewinner verfügt über eine Frist von sieben Tagen, um seine Anschrift bekanntzugeben. Wenn der Gewinner diese Frist nicht einhält oder die übermittelten Anschriftsdaten falsch, unvollständig, unleserlich, gefälscht oder in einer diesen Spielregeln widersprechenden Weise verfasst wurden, verliert der Gewinner das Recht auf Zuerkennung des Gewinns.

Innerhalb einer Frist von einem Monat ab der Mitteilung der Anschriftsdaten durch private Mitteilung erhalten die Gewinner ihren Gewinn per Post. Wenn die Sendung nicht zugestellt werden kann, wird von der Veranstalterin keine zweite Sendung vorgenommen. Die Teilnehmer, die nicht gewonnen haben, erhalten keinerlei Zuschrift.

### **Art. 7: Korrespondenz**

Anforderungen, Fragen oder Beschwerden in Bezug auf das Spiel und seine Organisation müssen ausschließlich per Post an folgende Adresse erfolgen:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
23, Place des Carmes-Déchaux  
Bâtiment A2 – 2<sup>e</sup> étage  
63 040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9

Telefonische Anfragen welcher Art auch immer bezüglich des Spiels, seiner Durchführung oder der Anwendung der vorliegenden Spielregeln werden nicht beantwortet. Einsprüche und Beschwerden in Bezug auf das vorliegende Spiel oder die Spielregeln werden spätestens innerhalb einer Frist von einem Monat ab Spielende entgegengenommen.

### **Art. 8: Kostenerstattungsantrag**

Die Veranstalterin verpflichtet sich, jedem Teilnehmer, der einen entsprechenden Antrag stellt, die Kosten für die Verbindung und Teilnahme an dem Spiel zu erstatten.

Die Veranstalterin akzeptiert nur einen Kostenerstattungsantrag pro Haushalt (gleicher Name, gleiche Postanschrift) ausschließlich während der Dauer des Spiels. Jeder Teilnehmer, der die in diesem Artikel vorgeschriebenen Bedingungen einhält, kann folgende Kosten erstattet erhalten: Internet-Verbindungskosten im Zusammenhang mit der Teilnahme am Spiel, Portokosten in Verbindung mit dem Erstattungsantrag oder den Spielregeln.

Wenn der Teilnehmer über ein Modem oder eine Telefonleitung auf das Spiel zugreift, die im Verhältnis zur Zeit der Verbindung oder nach Anrufen abgerechnet wird, kann er ausschließlich in diesem Fall die Rückerstattung seiner wahren Kosten für Verbindungen zur Teilnahme am Spiel auf der Basis einer maximalen Pauschalabgeltung von 5 Minuten Verbindung pro Tag (durchschnittlich erforderliche Zeit zur Teilnahme am Spiel) verlangen, wozu die Portokosten für den Rückerstattungsantrag auf Basis der normalen Briefmarkenkosten (in Frankreich oder im Ausland) für einen Brief von 20 g Gewicht kommen. Außerdem verpflichtet sich die Veranstalterin, den Teilnehmern Kosten zu erstatten, die nachweisen können, dass ihnen höhere Kosten als die Pauschalabgeltung erwachsen sind.



Für den Internetzugang zum Spiel, der über eine Gratisverbindung oder eine Pauschalverbindung (Kabel, ADSL, Standleitung usw.) erfolgt, gibt es keine Kostenerstattung, insoweit das Abonnement des Internetzugangs vom Internetnutzer allgemein für seine Internetnutzung abgeschlossen wurde und aufgrund dieser Tatsache für den Teilnehmer bei der Verbindung mit der Website und dem Spiel keinerlei zusätzliche Kosten oder Aufwendungen entstehen.

Die Teilnehmer können eine Kostenerstattung bis zu einer Teilnahme pro Tag (gleicher Name und Vorname bzw. gleiche E-Mail-Adresse bzw. gleiche Postanschrift bzw. gleiches Facebook-Konto) verlangen, unter der Bedingung, dass die nachstehenden Unterlagen für jede Teilnahme in demselben Briefumschlag mit dem Kostenerstattungsantrag eingereicht werden.

Der Kostenerstattungsantrag muss enthalten:

- Facebook-Anmeldename, der während des Spiels verwendet wurde, bzw. Instagram-Anmeldename
- Name, Vorname, Postanschrift
- Datum und Uhrzeit des Anfangs und des Endes der Verbindung mit dem Spiel
- Kopie der Detailrechnung der Telefongesellschaft bzw. des Internet-Service-Providers, mit denen der Teilnehmer einen Vertrag hat, aus der die Verbindungsdaten für die Verbindung mit dem Spiel ersichtlich sind
- Angabe der Bankverbindung

Der Name der Person, die die Kostenerstattung beantragt, muss mit dem Namen übereinstimmen, der auf der Rechnung der Telefongesellschaft und auf der Bankverbindung angegeben ist.

Die Fotokopien, die für den Kostenerstattungsantrag in Bezug auf die Verbindungskosten erstellt werden, werden auf der Basis von € 0,08 (acht Euro-Cent) pro Fotokopie erstattet. Die Kostenerstattung für die Internetverbindung erfolgt ausschließlich in diesen Grenzen.

Die Kostenerstattungsanträge müssen spätestens innerhalb einer Frist von einem Monat ab dem Datum des Spielendes abgeschickt werden. (Datum des Poststempels)

Der Kostenerstattungsantrag muss schriftlich an die folgende Adresse erfolgen:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
63 040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

Die Kostenerstattungen erfolgen innerhalb einer Maximalfrist von 60 Tagen nach Eintreffen des Kostenerstattungsantrags. Die Kostenerstattungen erfolgen durch Überweisung nach Überprüfung der Berechtigung der Anträge und insbesondere der Übereinstimmung der in den Kostenerstattungsanträgen enthaltenen Informationen mit den auf dem Anmeldungsformular auf der Veranstaltungs-Website eingegebenen Informationen.



Unvollständige, unleserliche, mit Streichungen versehene, unvollständig frankierte, an eine falsche Adresse gesendete (Nachweis durch Poststempel), fehlerhafte oder offenbar betrügerische Anträge werden als ungültig behandelt.

Insbesondere werden über E-Mail eingesendete Kostenerstattungsanträge nicht behandelt. Außerdem ist die Veranstalterin zu keinerlei Erstattung verpflichtet, wenn die Teilnahme am Spiel nicht gemäß den vorliegenden Spielregeln erfolgte.

#### **Art. 9: Personenbezogene Daten**

Personenbezogene Daten, die Sie Michelin mitteilen, damit Ihr Gewinn versendet werden kann, beschränken sich auf Ihren Namen, Ihren Vornamen, Ihre E-Mail-Adresse und Ihre Postanschrift. Diese Daten sind zur Nutzung durch das Personal der Veranstalterin und für die Partner, auf die Michelin gegebenenfalls zurückgreift, und nicht durch Facebook oder Instagram bestimmt. Sie werden während des erforderlichen Zeitraums für die Verwaltung des Spiels und maximal für eine Periode von sechs Monaten aufbewahrt und danach vernichtet.

Gemäß dem Datenschutzgesetz vom 6. Januar 1978 in seiner geltenden Fassung haben die Teilnehmer an diesen Gewinnspielen das Recht auf Zugang, Berichtigung, Einspruch und Löschung der sie betreffenden Daten. Diese Rechte können mit einfachem Antrag an folgende Adresse ausgeübt werden:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
63 040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

Die übergebenen Informationen können von der Veranstalterin im Rahmen der Verwaltung des Spiels, keinesfalls hingegen durch Facebook oder Instagram genutzt werden.

Die Veranstalterin ist zur Vertraulichkeit in Bezug auf personenbezogene Daten verpflichtet, die ihr übergeben werden, und erinnert daran, dass jeder Teilnehmer für die personenbezogenen Daten verantwortlich ist, die er auf Facebook oder Instagram eingibt und gemäß den Vertraulichkeitsparameter zugänglich macht, die er auf Facebook oder Instagram festgelegt hat.

#### **Art. 10: Haftung**

Die Veranstalterin übernimmt keinerlei Haftung im Fall von höherer Gewalt oder Ereignissen, die sich ihrem Einfluss entziehen, wenn das vorliegende Spiel annulliert werden muss. Sie behält sich im Übrigen die Möglichkeit vor, die Teilnahmefristen zu verlängern oder einzuschränken, das Spiel zu verschieben oder seine Bedingungen zu verändern, ohne dafür eine Haftung übernehmen zu müssen.

Die Veranstalterin verpflichtet sich, alles zu unternehmen, um eine solche Situation innerhalb kürzester Frist zu bereinigen. Die Teilnehmer können sie nicht haftbar machen oder aufgrund von Änderungen oder Stornierungen, die auf diese Weise erfolgen, Schadenersatz verlangen



Für die Teilnahme wird die Kenntnis und Annahme der Eigenschaften und Begrenzungen des Internets, das Nichtvorhandensein des Schutzes für bestimmte Daten gegen eventuellen Missbrauch oder Diebstahl sowie das Risiko des Befalls durch bestimmte, im Netz zirkulierende Viren vorausgesetzt. Die Veranstalterin weist jede direkte oder indirekte Verantwortung bei einer falschen Nutzung oder bei einem Zwischenfall im Zusammenhang mit der Nutzung des Computers bzw. des Mobilgeräts oder des Zugangs zum Internet, mit der Wartung oder einer Störung der Server des Spiels, der Telefonleitung oder einer anderen technischen Verbindung, der Absendung von Formularen an eine falsche oder unvollständige Adresse zurück.

Es obliegt jedem Teilnehmer, alle geeigneten Maßnahmen zu treffen, um seine eigenen Daten bzw. seine Software, die auf seinem Gerät installiert ist, gegen Angriffe aller Art zu schützen. Die Verbindung einer Person mit der Website und die Teilnahme der Spieler am Spiel erfolgt unter ihrer eigenen Verantwortung. Die Veranstalterin kann für eine betrügerische Nutzung der Verbindungsrechte oder der Zuweisung von Gewinnen an einen Teilnehmer nicht haftbar gemacht werden, sofern der Veranstalterin nicht schwerwiegende Verhaltensmängel vorgeworfen werden können.

Die Veranstalterin behält sich das Recht vor, das Spiel zu annullieren, abzukürzen, zu verändern, zu verschieben, zu verlängern oder auszusetzen, wenn die Server des Spiels Störungen aufgrund von Softwarefehlern, einer Veränderung, einem nicht genehmigten Eingriff, einem Betrugsversuch, technischen Störungen oder anderen Ursachen fehlerhaft sind, die die Verwaltung, die Sicherheit, die Fairness, die Unverletztheit oder den geordneten Ablauf des Spiels beeinträchtigen.

Die Veranstalterin wird alle Maßnahmen treffen, um den Zugang zum Spiel zu gewährleisten. Die Veranstalterin kann jederzeit, insbesondere aus technischen Gründen, Aktualisierungen oder Wartungsarbeiten den Zugang zur Website und zum Spiel unterbrechen. Die Veranstalterin ist unter keinen Umständen für diese Unterbrechungen und ihre Folgen haftbar. Aus diesem Grund sind keinerlei Schadensersatzforderungen zulässig.

Außerdem erfolgt die Übersendung der Gewinne zwar im Interesse der Gewinner, aber auf Risiko der Adressaten. Die Veranstalterin ist für Verlust oder Schaden beim Versand des Gewinns nicht haftbar. Sie kann auch unter keinen Umständen bei Problemen des Versands, für Beschädigungen oder für einen Verlust von Postsendungen oder elektronischen Sendungen verantwortlich gemacht werden (insbesondere bei der Zusendung der Gewinne). Jeder Gewinn, der von der Veranstalterin an einen Gewinner verschickt und vom Gewinner nicht abgeholt oder von der Post aus anderen Gründen zurückgeschickt wird, ist für den Gewinner verloren und fällt der Veranstalterin zu. Die Gewinner haben keinerlei Anspruch auf eine Ersatzleistung welcher Art auch immer.

Da das Spiel auf der Facebook- und Instagram-Plattform zugänglich ist, sind im Fall von Meinungsverschiedenheiten aufgrund des Spiels wieder Facebook noch Instagram haftbar.

#### **Art. 11: Literarische und künstlerische Eigentumsrechte**

Die teilweise oder gänzliche Reproduktion, Darstellung oder Nutzung der Elemente, aus denen das Spiel besteht, ist ausnahmslos verboten. Die im Rahmen des Spiels erwähnten Marken sind eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.



Die Teilnehmer am vorliegenden Wettbewerb autorisieren ausdrücklich die Veranstalterin, ihr Foto weltweit und für eine Dauer von zehn Jahren für die Werbung für den vorliegenden Wettbewerb sowie für andere Werbeaktivitäten oder kommerzielle Aktivitäten zu verwenden.

#### **Art. 12: Zugriff auf die Spielregeln**

Die vorliegenden Spielregeln können vom Facebook Konto von Michelin Motorcycle (<https://www.facebook.com/Michelinmotorcycle>) während der gesamten Dauer des Spiels abgerufen, heruntergeladen und gedruckt werden.

#### **Art. 13: Anwendbares Recht und Beilegung von Meinungsverschiedenheiten**

Die vorliegenden Spielregeln unterliegen französischem Recht unter Ausschluss von eventuellen Vorschriften über Rechtskonflikte.

Alle Fragen zur Anwendung oder Auslegung der Spielregeln sowie alle nicht vorhergesehenen Fragen, die eventuell auftreten, werden ausschließlich von Veranstalterin je nach Art der Frage unter Beachtung des französischen Rechts entschieden.

Probleme bei der Auslegung und eventuelle Rechtsstreitigkeiten werden endgültig durch die Gerichte in Clermond-Ferrand (Frankreich) unter Anwendung französischen Rechts entschieden.



## 規則 : #Whatmovesyou #Michelin

### 第1条 : 開催企業

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin(以下「開催企業」)(株式会社合資会社、商業・会社登記簿番号855 200 507、本社所在地:Place des Carmes Déchaux 63040 CLERMONT-FERRAND)は、2016年4月25日10時(フランス時間)から2016年9月11日まで、本規則に定められた条件に従いコンテスト「What Moves you」(以下「コンテスト」)を開催します。このコンテストは、商品を購入する義務のない、インターネット上のみで行われるものです。

このコンテストはミシュランのFacebookページおよび/またはソーシャルネットワークInstagramからアクセスできます。コンテストはFacebookおよびInstagramとは関係がなく、これらが運営またはスポンサーを務めるものではありません。そのため、「コンテスト」に関するコメント、ご質問または申し立ては、FacebookまたはInstagramではなく「開催企業」にお寄せください。

### 第2条 : 「コンテスト」の告知

この「コンテスト」は次の場所で告知されます。

- Michelin MotorcycleのFacebookページ: <https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/>
- MichelinのFacebookページ: <https://www.facebook.com/Michelin>
- Michelin のInstagramアカウント: <https://www.instagram.com/michelin>

### 第3条: 参加条件

「コンテスト」には、フランス本土(コルシカ島を含む)、ドイツ、オーストリア、ベルギー、日本、英国、スペイン、米国、ルクセンブルグ、オランダ、スイスに居住し、インターネットへの接続、Facebookアカウントおよび/またはInstagramアカウントをお持ちの成人ならどなたでもご参加いただけます。

参加者は、お住まいの国で本「コンテスト」への参加が認められることを確認する責任を有します。

「コンテスト」は、懸賞およびコンテストに適用されるフランス法の適用対象となります。

本「コンテスト」に参加することは、本規則すべてに同意することを意味します。

下記の条件にあてはまる場合は、いかなる場合も本「コンテスト」に参加することはできません。

- ・ 「開催企業」の経営陣または社員
- ・ 直接的または間接的に本「コンテスト」に関与した人物、または法人
- ・ 上記の家族(家族とは、同世帯の人物、1親等および/または傍系血族)

「開催企業」は、本規則の条項に従い、特に未成年や何らかの乱用を行ったり不正行為を行おうとした人物を排除するために、あらゆる確認行為を実施する権利を有します。しかし、参加者全体の確認を行わなければならないわけではなく、当選候補者についてのみの確認に限定することができます。





同じ人物が複数のEメールアドレスを使って「コンテスト」に応募したり、第三者のアカウントから他者の代わりに応募することはできません。

同一人物が複数応募するために身分を詐称するなど、不正または詐欺行為が判明した場合、「コンテスト」への参加が正式に禁止され、当選の可能性がはく奪されます。

「開催企業」は、次に関するコメントを行った参加者の資格をはく奪する権利を有します。

- 差別、憎悪または暴力: 人種差別、外国人差別、性差別、同性愛者差別または歴史修正主義に関するもの
- 他者を中傷または貶めるようなメッセージ
- たばこ中毒、過剰なアルコール摂取または不法薬物等の摂取
- 犯罪および/または違反行為、自殺または不法薬物等の消費および販売
- 関係のないピックス(政治、宗教など)に関するメッセージ
- ポルノグラフィ(およびヌード画像)、小児愛、暴力に関するもの
- スпам

本条項に記載される条件を遵守しない参加者は、自動的に参加資格を失います。

参加者は応募写真が自身のオリジナルで、未発表(既存の作品の複製は禁止)のものであり、自身はその写真の使用権の単独所有者であることを保証します。参加者は、本「コンテスト」の枠組みの中で発表、シェアされる写真がオリジナルなもので、いかなる場合も第三者の著作権を侵害しないことを保証します。また、参加者は、本「コンテスト」の枠組みの中で、第三者が保有する知的財産所有権や工業所有権を事前承認なく利用した写真を発表またはシェアしないことを保証します。

#### 第4条: 「コンテスト」と参加条件について

各参加者は、参加するにあたり次を行う必要があります。

9. 自身のFacebookアカウントに接続し、<https://www.facebook.com/MichelinMotorcycle/> に2016年4月25日10時(フランス時間)にオープンする「What Moves You」アプリにアクセスする
10. 「What Moves You」つまり、「あなたを前に進ませるもの」をテーマにした写真をアプリに投稿する

参加者は同意(または変更)し、アプリを承認し、Facebookのアルバムから写真を1枚選択します。また、参加者はツール(パソコンまたはモバイル端末)から写真を1枚選択し、参加を確認する前に氏名とEメールアドレスを入力します。

および/または

Instagram: 参加者は下記から選んだハッシュタグを使って写真を1枚投稿し、Instagramアカウントから@Michelin を付けてコンテストに参加します。

- #whatmovesyou #Michelin



- Whatmovesyou # Michelin #wheelsandwaves (「ホイールズ・アンド・ウェーブス」イベントの抽選に参加する場合)
- #whatmovesyou #Michelin #HDGrimaud
- #Whatmovesyou #Michelin #blueskyheaven
- #whatmovesyou #michelin #sturgis
- #whatmovesyou #michelin #europeanbikeweek

「グリモー港」および「ファーカー湖」イベントについては、バイクが写真に写っている場合、ハーレーダビッドソンのバイクの写真だけが選ばれます。

「コンテスト」には、何回でも応募することができます。

期間中に3回コンテストが開催されます。

- 2016年4月25日～2016年9月11日までの一般コンテスト
- 今月の写真コンテスト。審査員が4月、5月、6月、7月、8月の写真を選択し、受賞者を選びます
- 次のイベントに関するコンテスト。参加者はInstagramに必須ハッシュタグと専用ハッシュタグを付けた写真を投稿します。
  - グリモー港(フランス)で開催されるユーロフェスティバル #HDgrimaud 2016年4月28日～5月1日
  - ブルースカイヘブン(日本)#blueskyheaven 2016年5月21日および22日
  - ホイールズ・アンド・ウェーブス(フランス) #wheelsandwaves 2016年6月8日～12日
  - スタージス・バイク・ウィーク(米国)#sturgis 2016年8月8日～14日
  - ユーロピアン・バイク・ウィーク-ファーカー湖(オーストリア) #europeanbikeweek 2016年9月6日～11日

一般コンテストの受賞者は、次の審査員により決定されます。

- ミシュラン二輪グローバルマーケティング責任者1名
- ミシュラン二輪米国マーケティング責任者1名
- 写真家1名

審査員は下記の基準に従い、コンテストのテーマに最もマッチする写真を50枚選択します。

- テーマとの関係
- 写真のオリジナリティ
- 写真の美しさ

選択された50枚の写真から、コンテストの賞品の獲得者が抽選で決定されます。抽選は50回行われます。

審査員が2016年9月15日にバーチャル会議を開催し、抽選は2016年9月16日に行われます。



「今月の写真」コンテストの受賞者は、次の審査員により決定されます。

- 二輪製品ラインのコミュニケーション/マーケティング責任者
- 米国二輪製品ラインのコミュニケーション/マーケティング責任者
- 写真家1名

審査員は次の日程で会議を行い、毎月1名受賞者を決定します。

- 4月の写真:2016年5月9日
- 5月の写真:2016年6月6日
- 6月の写真:2016年7月4日
- 7月の写真:2016年8月1日
- 8月の写真:2016年9月5日

「イベントフォト」コンテストの受賞者は、次の審査員により決定されます。

- 二輪製品ラインのコミュニケーション/マーケティング責任者
- イベント開催国の二輪製品ラインのコミュニケーション/マーケティング責任者
- 写真家1名

審査員は次の日程で会議を行い、毎月1名受賞者を決定します。

- ユーロフェスティバルの写真:2016年5月30日
- ブルースカイヘブンの写真:2016年5月30日
- ホイールズ・アンド・ウェーブスの写真:2016年6月20日
- スタージス・バイク・ウィークの写真:2016年8月22日
- ユーロピアン・バイク・ウィーク・ファーカーク湖の写真:2016年9月19日

## 第5条: 賞品

### 一般コンテスト:

- 1位:: Michelin Scorcher 11/31/32 またはMichelin Commander II 5点。税込み単価400€
- 2位: GO Pro Hero 4 シルバー5点、税込み単価370 €
- 3位: ミシュランのレストラン・ホテルガイドまたはミシュラン・グリーンガイドを含むセット15個、税込み単価 40 €
- 4位: Michelin Motorcycle マグカップ25個、税込み価格5.95 €

世界各地から審査員によって50名が選ばれます。賞品は抽選によって決定されます。

参加者の居住国が定める法規制に従い、賞品が課税対象となる場合、税金は参加者が負担するものとします。

### 「今月の写真」コンテスト



- 賞品 ; Michelin Motorcycle マグカップ、Michelin Motorcycle Tシャツ、マグネット、バッグ、ステッカーを含むセット、税込み価格30 €

毎月1名、合計5名が審査員によって選ばれます。

#### 「イベントフォト」コンクール

- 賞品 ; Michelin Motorcycle マグカップ、Michelin Motorcycle Tシャツ、マグネット、バッグ、ステッカーを含むセット、税込み価格30 €

イベントごとに1名、合計5名が審査員によって選ばれます。

本規則で定められたもの以外の賞品は提供されません。獲得賞金の代わりに、他の賞品や相当額の現金が提供されることはありません。しかし、「開催企業」は、必要な場合、コンテストの賞品を相当額の別の類似賞品と置き換える権利を有します。その場合、「開催企業」は何ら責任を負いません。

最初の賞品獲得者が、ミシュランのカタログの中から自身が所有するバイクの特性およびサイズに対応するタイヤを見つけることができない場合、ハーレーダビッドソンのオンラインショップで使用できる税込み価格400€相当の商品券が代わりに提供されます。この1位賞品の交換に関する決定は、「開催企業」の承認が必要となります。

#### 第6条 : 賞品の提供条件

当選者には、抽選後3日以内に当選通知および/または審査員の審査通知が、Facebookアカウントの個人メッセージに送信されます。このメッセージの中で、「開催企業」は当選者にFacebookの個人メッセージで賞品の郵送に必要な情報を全て提供するよう求めます。

当選者は7日以内にこの情報を提供する必要があります。期限以内に情報を提供しない場合や、情報に誤りがある場合や不足している場合、判読できない場合、偽装されている場合、もしくは本規則に反する場合、当選者は賞品獲得権を失います。

個人メッセージから郵送に必要な情報全てを提供してから1ヵ月以内に、当選者に商品が郵送されます。何らかの理由で賞品が配達されない場合、「開催企業」は再送を行いません。また、当選者でない参加者には通知が行われません。

#### 第7条 : お問い合わせ

本「コンテスト」に関する「開催企業」へのご要望、ご質問、または申し立ては全て、郵送でのみ行うことができます。郵送先:

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
23, Place des Carmes-Déchaux  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage  
63 040 CLERMONT-FERRAND



Cedex 9

「コンテスト」、その実施、本規則の適用に関するお電話でのお問い合わせは承っていません。本「コンテスト」およびその規則に関する異議または申し立ては、本「コンテスト」終了から1か月間のみ受け付けています。

## 第8条: 返金請求

「開催企業」は、本「コンテスト」に参加するためにかかった接続・参加費用を、ご請求に応じて返金します。

「開催企業」は、本「コンテスト」開催中であれば、世帯(同姓、同じ郵便住所)あたり1回のみ返金に応じます。本規則に定められる条件を遵守する参加者は全て、本「コンテスト」への参加に関するインターネット接続費用、返金請求にかかった費用や決済関連費用の返金を受けることができます。

参加者が通信、または通話時間に応じて料金が請求されるモデムや電話回線を使ってコンテストにアクセスする場合、実際の接続料金を1日当たり最大5分(コンテストに参加するために必要となる最大平均時間)とし、加えて返金請求に必要な20gの普通郵便料金(フランス国内および海外)の返金を受けることができます。「開催企業」は、提示されている料金を超える費用の正当性を証明できる参加者にはその返金を行います。

無料または固定料金が定められているインターネット接続契約(ケーブル、ADSL、リースラインなど)を使って「コンテスト」にアクセスした場合は、インターネット利用は利用者の契約であり「コンテスト」に参加した場合に費用が発生しないことから、返金の対象とはなりません。

参加者は、1日1回の参加に関する返金を受けることができます(同じ氏名および/または同じメールアドレス、および/または郵便住所、および/または同じFacebookアカウント)。返金請求を行う場合、同一封筒内に下記の情報を入れて送付する必要があります。

返金請求には次が必要になります。

- 参加時に使用したFacebookまたは/またはInstagramのID
- 氏名、郵便住所
- 「コンテスト」への接続開始日時および終了日時
- 参加者が使用する電話オペレーターおよび/またはプロバイダーが提供する請求書の明細のコピーで、「コンテスト」への接続日時が記載されているもの
- 銀行口座情報

返金請求を行う人物名は、電話オペレーターの請求書および銀行口座情報に記載されるものと同じである必要があります。

インターネット接続費用の返金請求を行うために必要となるコピー料金は、1枚当たり0.08€と定められます。インターネット接続料金の返金は、この金額を超えることはありません。

返金請求は、「コンテスト」終了日から1か月以内に行ってください(消印有効)。



返金請求の郵送先は下記のとおりです。

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
63 040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

返金は、返金請求を受領してから60日以内に行われます。返金は、返金請求時に提供される情報と、サイトに入力された登録フォームに記載された情報とが一致するかなどの確認が行われた後に振り込まれます。

情報に不備がある場合、判読できない場合、訂正がなされている場合、郵便料金不足、誤送、締切日以降の請求（消印有効）、誤りがある場合、不正がある場合は全て無効となります。

特に、Eメールで返金請求がなされた場合は、無効となります。また、「開催企業」は、「コンテスト」への参加に関し、本規則の遵守がなされなかった場合、返金を行いません。

## 第9条: 個人情報

賞金を発送するために、ミシュランに提供される個人情報は、氏名、Eメールアドレス、郵便住所に限られます。これらの情報は「開催企業」またはミシュランが依頼するサービスプロバイダーが使用するために収集され、FacebookまたはInstagramが使用することはありません。これらは「コンテスト」の運営に必要な期間、最大6か月間保存され、それ以降は破棄されます。

1978年1月6日に改訂された「情報処理および自由」に関する法律に従い、これらの「コンテスト」への参加者は、自身に関する情報にアクセス、修正、異議申し立て、削除を依頼する権利を有します。これらの権利を行使する場合は、次の住所までご連絡ください。

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Département 2 Roues  
#Whatmovesyou  
23, Place des Carmes-Déchaux  
63 040 CLERMONT-FERRAND  
Cedex 9  
Bâtiment A2 - 2<sup>e</sup> étage

提供された情報は、「開催企業」が「コンテスト」の運営のために使用し、FacebookまたはInstagramのサービスに使用されることはありません。

「開催企業」は、提供された個人情報を機密情報として取り扱います。FacebookやInstagramのプライバシー設定に応じて参加者がFacebookやInstagramに投稿した個人情報については、参加者が責任を有します。



## 第10条: 責任

「開催企業」は、天災または意図することなく生じた出来事により、本「コンテスト」を中止しなければならなくなった場合、何ら責任を負いません。ただし、「コンテスト」の開催を延長、期間短縮、延期、条件の変更を行うことができ、そのような場合が生じたことについて、責任を有しません。

「開催企業」はこのような状況をできる限り迅速に解決するために、あらゆる手段を講じます。参加者は「開催企業」に、これらの変更、中止、または影響に関する責任を追及したり、補償を求めることはできません。

本「コンテスト」に参加することは、インターネットの特性と限度、不正利用やハッキングに対する情報の保護不足、ウィルス感染リスクについて理解、承認したことになります。「開催企業」は、パソコンおよび/または携帯端末の使用、インターネットアクセス、「コンテスト」のサーバーや電話回線、その他の技術的な接続のメンテナンスもしくは不具合、フォームの誤送信や入力不備など、誤った使用や出来事が生じた場合、直接的・間接的な責任を有しません。

参加者はそれぞれ、IT装置に保存されているご自身の情報および/またはソフトウェアを保護するために適切な処置を講じる必要があります。インターネットサイトへの接続および「コンテスト」への参加に関する責任は、各自が有します。「開催企業」は、参加者が不正な接続を行ったり、賞品の獲得について不正行為を行った場合、それらが「開催企業」による重大な過失であることが証明されない限り、何ら責任を負いません。

「開催企業」は、「コンテスト」のサーバーにバグや不正変更、不正介入、不正行為、技術異常または管理、安全、公正、品位、「コンテスト」の適切な進行に影響を与えるような事象が生じた場合、「コンテスト」をキャンセル、期間短縮、変更、延期、延長または中断する権利を有します。

「開催企業」は、「コンテスト」にアクセスできるよう最大限努力します。「開催企業」はいつでも、特に技術的な理由により、「コンテスト」サイトをアップデート、メンテナンス、アクセスを中断することができます。「開催企業」はいかなる場合も、このような形でサイトを利用できないことや、それによる影響について責任を負いません。そのため、「開催企業」にいかなる補償も求めることはできません。

賞品の発送は、当選者に最適な形で行われますが、何らかのリスクや危険が伴います。「開催企業」は、賞品の紛失や発送時の破損について、何ら責任を負いません。また、発送について問題が生じた場合や賞品が破損した場合、または郵送物やEメール（特に賞品の発送に関するもの）が紛失した場合についても、責任を有しません。「開催企業」が「当選者」に発送した賞品が受領されずに郵便サービスプロバイダーから返送された場合、「当選者」は賞品に関する権利を失い、賞品は全て「開催企業」に帰属します。当選者はいかなる場合も、補償を求めることはできません。

「コンテスト」はFacebookおよびInstagramプラットフォームでアクセスすることができます。いかなる場合もFacebookおよび/またはInstagramは「コンテスト」に関する訴訟について責任を負いません。

## 第11条: 文学・芸術財産権

「コンテスト」を構成する要素すべて、または一部を複製、表現または使用することは厳格に禁止されています。「コンテスト」の枠組みの中で引用されるブランドは、それぞれ所有権が存在します。



本コンテストの参加者は、「開催企業」がコンテストを宣伝する目的で、また必要に応じて宣伝および/または営業面で使用するために自身の写真を使用することを許可します。これは、10年間の期間で、世界中での使用が対象となります。

#### **第12条: 規則へのアクセス**

本規則は、「コンテスト」開催中、無料でMichelin Motorcycle のFacebookアカウントから閲覧、ダウンロード、プリントアウトすることができます。(https://www.facebook.com/Michelinmotorcycle)

#### **第13条: 適用法と訴訟の解決**

本規則には、国際私法原則に影響を与えることなく、フランス法が適用されます。

規則の適用または解釈に関する疑問、またはその他の疑問が生じた場合、「開催企業」がその疑問の性質に応じて、フランス法の下、専権的に解釈します。

解釈が難しい場合や訴訟が生じた場合は、最終的な解決法としてフランス法により、クレルモン＝フェラン裁判所により取り扱われます。